

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Lunes 10 de agosto de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.752

HABRA BOMBA DE NEUTRONES

Reagan ha ordenado su construcción

Washington.— Fuentes oficiales de la Casa Blanca anunciaron que el presidente norteamericano Ronald Reagan ha ordenado la construcción de la bomba de neutrones y su almacenamiento en Estados Unidos.

Los misiles y morteros de neutrones serían transportados inmediatamente a las bases militares de la Alianza Atlántica (OTAN) en Europa en el momento de producirse una crisis que hiciera aconsejable su uso.

La Casa Blanca, sin duda por lo controvertido de la decisión, esperó a hacer el anuncio hasta que el presidente Reagan se encontrara de vacaciones, lejos de los políticos y de la prensa, en su rancho de Santa Bárbara (California), y el Congreso de vacaciones veraniegas.

La decisión supone un importante cambio de política. La Administración Carter, en medio de una gran polémica, optó por fabricar los distintos componentes de la bomba de neutrones, pero no ensamblarlos.

Estados Unidos, en consecuencia, va a fabricar y almacenar 380 misiles «Lance» de corto alcance, dotados de cabezas nu-

cleares de neutrones, y 800 granadas de neutrones de ocho pulgadas de diámetro.

La bomba de neutrones mata por calor y radiación, y su diferencia respecto a las bombas nucleares convencionales es que elimina toda forma de vida dentro de su radio de acción, pero deja intactos los edificios y los objetos.—Efe.

Hoy entra en vigor el divorcio

Madrid.— Hoy entra en vigor la polémica ley de Divorcio, que permitirá a todos los españoles que lo deseen iniciar los trámites oportunos para legalizar su situación familiar.

La función de la ley es legalizar situaciones de hecho que en la actualidad no podían resolverse por no existir cauces legales, y responde a una realidad social. Con la puesta en marcha de la ley de Divorcio se cierra el tortuoso camino que siguió durante dos largos años de «tiras y aflojas» por divergencias entre los parlamentarios.

Dimisión del primer ministro portugués

Pinto Balsemao no ha conseguido el apoyo unánime de sus compañeros del Partido Socialdemócrata

Lisboa.— El primer ministro de Portugal, Francisco Pinto Balsemao, presentará hoy la dimisión de su cargo al presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes.

Balsemao ha decidido dimitir porque el Consejo Nacional de su partido, el Socialdemócrata, no ha aprobado por unanimidad una moción de apoyo.

La moción fue aprobada por treinta y siete votos a favor, quince en contra y dos abstenciones. Veinte de los setenta y cuatro miembros del Consejo se hallaban ausentes en el momento de la votación.

Pinto Balsemao dijo que el resultado de la votación le imposibilita para continuar en el cargo.

Al acabar la reunión del Consejo, que comenzó el sábado por la tarde, Balsemao anunció su propósito de reunir hoy lunes por la mañana al Consejo de Ministros y, posteriormente, presentar la dimisión de su cargo, y la de todo el Gobierno, al presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes.

La dimisión de Balsemao origina una profunda crisis en el partido Socialdemócrata, que habrá de designar un sustituto para reemplazarlo.

Corresponde a los socialdemócratas, por ser el partido con mayor número de diputados en la asamblea, proponer al presidente el nombre del primer ministro.

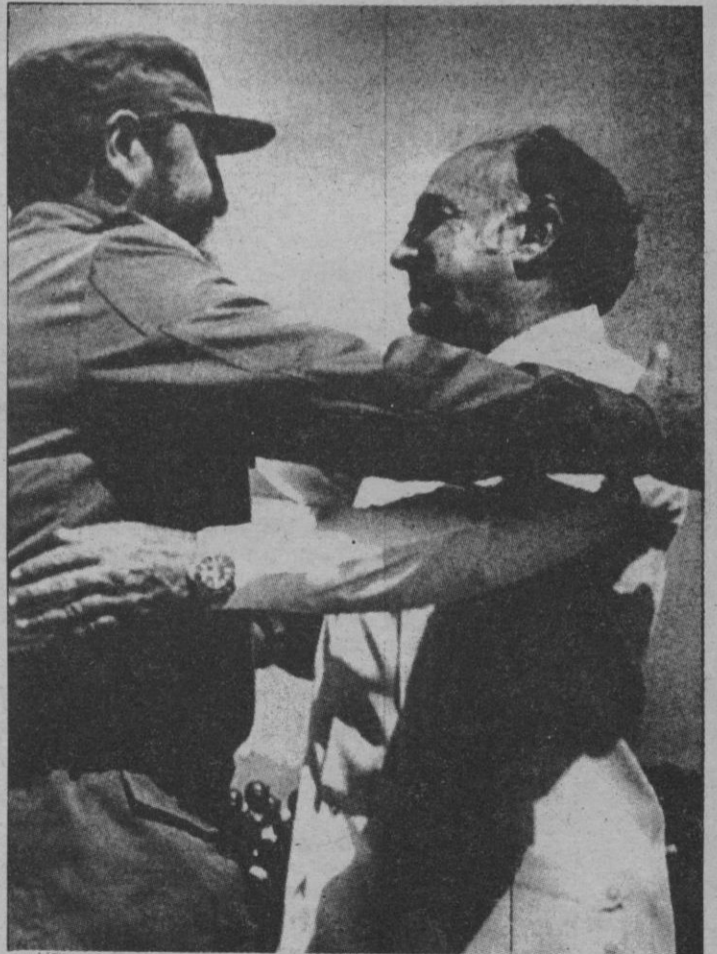
Eurico de Melo, ex ministro

de Administración Interna (Interior), parece el posible sucesor de Balsemao, aunque difícilmente conseguirá el respaldo unánime de su partido, ya que se le considera el instigador de la caída de Balsemao.—Efe.

1981 SERA UN BUEN AÑO PARA LA INDUSTRIA TURISTICA

Madrid.— El presente año puede resultar para la industria turística nacional uno de los mejores de los últimos tiempos, aproximándose al de 1978, considerado histórico por los representantes del sector, según el secretario de Estado para el Turismo, Eloy Ybáñez, quien manifiesta que lo más importante no es ser el país más barato, sino el que ofrezca mejores servicios.

El fenómeno terrorista, en su opinión, no está afectando negativamente al sector, ya que los ciudadanos europeos, de alguna manera, se han acostumbrado a convivir con él. Tampoco las intoxicaciones por consumo de aceites desnaturalizados parecen haber preocupado en exceso a nuestros visitantes, cuyo número aumentará este año.



De forma inesperada, en un encuentro que sorprendió a todos, López Portillo, presidente de Méjico, recibió a su ho-

mólogo cubano, Fidel Castro, en una clara actitud crítica hacia Reagan. El presidente mejicano ha querido evidenciar con este afectuoso abrazo su disconformidad con la decisión norteamericana de vetar la presencia de Cuba en la cumbre Norte-Sur, que se celebrará en Cancún (Méjico).

La ONU busca fuentes alternativas de energía

Más de 3.000 técnicos y políticos asisten a una Conferencia sobre este tema, en Nairobi

Nairobi.— Expertos de más de 150 países se han reunido en Nairobi para estudiar las fuentes alternativas de energía, de las que depende el desarrollo del mundo y, sobre todo, la supervivencia de los países en desarrollo.

Más de 3.000 técnicos y políticos asisten a la conferencia de las Naciones Unidas sobre energías nuevas o renovables que fue inaugurado hoy en la capital de Kenia por el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, y por el presidente keniano, Daniel Arap Moi, y cuyas sesiones se prolongarán hasta el próximo 21 de agosto.

Aunque las deliberaciones de la reunión de Nairobi sean en gran parte técnicas, el problema dominante lo planteará la desigualdad de cargas, el grave desequilibrio energético entre las naciones industrializadas y el mundo en desarrollo, antici-

pándose, por tanto, parte del debate de la próxima ronda de conversaciones Norte-Sur, que se celebrará en octubre próximo en Cancún, México.

En palabras del presidente de la conferencia, el economista uruguayo Enrique Iglesias, el

objetivo principal de las reuniones es encontrar el modo de sustituir paulatinamente las fuentes ortodoxas de energía (hidrocarburos y nuclear) por otros recursos, tarea que el mundo ha de abordar de forma colectiva.—Efe

HACIA EL ESTADO FEDERAL

Los acuerdos autonómicos son el primer paso

Barcelona.— «Los acuerdos autonómicos son el primer paso para la reforma democrática y federalizante de la Administración española», ha declarado a Europa Press Joan Reventós, primer secretario del Partido de los Socialistas de Cataluña (PSC-PSOE), quien considera estos pactos como «muy importantes».

Después del discurso de investidura del señor Calvo-Sotelo —dice también Reventós—, los ciudadanos pudieron ver con claridad que ni él ni Suárez llegaron a tener nunca proyecto real de construcción del Estado de las Autonomías. Ahora en cambio, después de la concertación autonómica podemos hablar de que hay un proyecto.

El Papa puede salir del hospital en breve

Ciudad del Vaticano.— La radio vaticana ha anunciado que se barajan fechas no lejanas para la salida definitiva del Papa del hospital «Gemelli» de Roma.

De todas formas, se espera el parte médico número 29, que podría anunciar el final de la larga hospitalización de Juan Pablo II.

LIGERA MEJORIA DEL P. ARRUPE

Roma.— El padre Arrupe ha mejorado ligeramente de su enfermedad, trombosis cerebral, y ha pasado una noche tranquila.

Se ha sabido que el padre Arrupe, que estudió Medicina en su juventud, notó los síntomas de la enfermedad durante las once horas del vuelo que le traía a Roma desde la escala de Bangkok (Thailandia), y que fue él mismo quien pidió a los jesuitas que le esperaban en el aeropuerto que le hospitalizaran inmediatamente.

En la clínica está sometido a un intenso tratamiento de anticoagulantes y obligado a un descanso absoluto.—Efe.

Cuartos de Baño
Roca
distribuidor oficial
Barrero
Ladreda 25. Teléfono 426251
Políg. Industrial. Telf. 420517

MOSIAL

ALTA PERFUMERIA
REGALOS
BISUTERIA

Ezequiel González, 43

apunte del día

Las fiestas de agosto

Así como mayo es el mes de las flores, agosto es el mes por antonomasia, de las vacaciones y de las fiestas patronales. Aquí, en la provincia de Segovia, casi todos los pueblos rinden honor a sus santos patronos por estas fechas. Se aprovecha la llegada de las personas que años atrás vivieron en el pueblo y que por diversos motivos, casi siempre económicos, tuvieron que marchar a otras regiones o países.

Ahora es tiempo de regresar al pueblo natal; las familias se reúnen y se conmemoran las fiestas, que siempre tienen un motivo religioso, aunque los festejos deriven por otros derroteros más populares; porque hay que divertirse, y de eso se ocupa sobre todo la gente joven del pueblo.

Los bailes son la principal atracción y también los toros, que últimamente no faltan en ninguna fiesta. Los propios mozos construyen la plaza, siempre rústica y con sabor rural y son ellos mismos los encargados de lidiar los toros o correr las vaquillas. Lo importante es pasarlo bien y que el buen humor siempre esté presente.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

UN COTO DE CAZA PARA EL FISCO

ABC dice:

(...) Una vez más se demuestra que los impuestos no se establecen sobre las personas o sectores que en justicia deben soportarlos, sino sobre las personas y sectores que más difícilmente pueden escapar al pago de los mismos. El terreno abonado del fisco son aquellos que figuran en un registro al que nadie escapa —nóminas— o a través de un monopolio que vende artículos de primera necesidad. Y el sector del automóvil se ha convertido, para los sistemas fiscales de todo el mundo, en una especie de gallina de los huevos de oro, en un coto de caza que brinda al Estado rendimientos de la cuantía de los señalados. Por eso los industriales del sector se preguntaban en el simposio de Barcelona, y se preguntan a todas horas, si al proceder así no se hace una abusiva utilización del principio de «facilidad» en detrimento de otros principios de mayor peso ético, como son el de la justicia y equidad tributarias y el de un cierto equilibrio entre impuestos y servicios públicos a nivel sectorial, amén de la consideración del impuesto como instrumento de política económica. (...)

AYUNTAMIENTOS: SON METODOS

cinco días escribe:

(...) Comienza a resultar sospechoso el hecho de que los grandes consensos políticos vayan acompañados de compensaciones económicas. Si lo que los partidos o los sindicatos importantes de España buscan en sus famosos consensos es el ceder en algunas de sus posturas, pensando que obran al servicio del bien común, parece improcedente, y rebaja de categoría su aparente postura altruista, al mezclar esas actitudes con el mercadeo de unos dineros que deben obtenerse por los procedimientos normales y rodeados de la transparencia exigible en el manejo de los caudales públicos en una democracia.

Las necesidades financieras del Ayuntamiento barcelonés resultan indudables y, al margen del grado de corrección y eficacia que haya podido haber o faltar en las sucesivas gestiones municipales durante muchos años, parecen estar determinadas en buena parte en el hecho de que la corporación local cubre servicios que en otras ciudades no son de esa competencia. Hay que resolverlas, pero no con estos métodos.

La consecuencia inmediata de la divulgación del acuerdo va a ser el que infinidad de ayuntamientos españoles, especialmente si están regidos por corporaciones en las que predominen partidos distintos del PSOE, se sientan en situación de agravio comparativo y comiencen la carrera para colocarse en el primer lugar en la lista de quienes desean recibir un trato financiero semejante al que ahora recibe Barcelona. Porque si las deudas y los apuros

COLABORACION

LA AUTONOMIA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Por Santos San Cristóbal Sebastián

En nuestros días se debate arduamente el tema de la autonomía de la provincia de Segovia. Como puede suponerse, es cuestión de vida o de muerte para el futuro de uno de los territorios de mayor raigambre de España. Como segoviano quiero exponer a los segovianos unos cuantos puntos de vista, para que los mediten un poco:

1.º ANTECEDENTES HISTORICOS

Las autonomías de todo el territorio español se están basando en la configuración que tenían las cosas en la Edad Media, que fue cuando se forjó cada personalidad histórica. Pues bien: ni en España ni fuera de ella podrá fácilmente hallarse un caso tan definido de administración autónoma como el que tenía la tierra de Segovia, entonces integrada también por comarcas que hoy son de Valladolid o Madrid, pero que históricamente son nuestras.

Segovia gobernada y administrada total e independientemente sus Comunidades y Sexmos, y representaba ella sola una unidad perfectamente definida en el conjunto de las tierras hispanas. Esto consta perfectamente en los viejos pergaminos y vitelas de los archivos, y yo mismo, sin gran esfuerzo, podría demostrarlo.

Segovia no estaba ligada a región alguna, ni dependía de nadie, fuera del poder real. Era y es Castilla, pero dentro de Castilla y de España, representaba un todo, un algo singular que la definía como entidad autónoma.

Precisamente esta administración autónoma la llevó a sus mayores días de gloria, cuando entre nosotros florecieron los pañeros y tintoreros, los fabricantes del mejor papel, los curtidores y ganaderos, los plateros... ¡Qué estupendo estudio podría hacerse de los días gloriosos de aquella Segovia autónoma y gloriosa en España y en Europa! Testigos de ello son los legajos de los archivos y los monumentos de Segovia y provincia, y cuyo patrimonio cultural y artístico es aún inmenso, pese a los expolios y destrucciones.

IDENTIFICACION EN LAS COLABORACIONES

Una vez más tenemos que recordar la absoluta necesidad de que todo escrito que nos llegue para publicar —artículo, comentario, carta, etc.— venga debidamente identificado con nombre y apellidos del autor, D.N.I., domicilio y firma. Lamentamos que esto no ocurra en muchos casos, por lo que esos originales han de quedar sin ser publicados.

de la capital catalana son importantes, también lo son de miles de municipalidades. (...)

Habrà que terminar entonces por donde se debía haber comenzado: por el establecimiento de un sistema objetivo y transparente para intentar resolver los graves problemas económicos de los ayuntamientos. (...)

2.º ¿A LA TRAGALA?

La autonomía uniprovincial de Segovia está justificadísima. Quizás a gentes no segovianas que votan, no les interese... Pero los segovianos quieren decidir algo que les pertenece, por la misma regla de tres que a otros. Si a todos los pueblos se les está reconociendo el derecho a decidir su futuro, no veo por qué se niegue eso a Segovia. ¿Por qué será...? ¿Por qué Segovia tendrá que aceptar a la trágala y con el mayor despotismo dictatorial una situación que no quiere...?

3.º UNICO FUTURO

La autonomía castellano-leonesa nada aportará a Segovia; al contrario, la sumirá en algo de segunda clase, y la cargará de contribuciones e impuestos, y —como menor— nunca alcanzará nada, o sólo migajas de los presupuestos. Ni logrará aprovecharse de las aguas de sus ríos para sus tierras, ni tener nunca más facultades universitarias, ni mejores carreteras, de doble vía del ferrocarril, ni nada...

Nuestro único futuro es la autonomía uniprovincial. Si nos quieren unir a la fuerza es por algo...

4.º NADIE NOS DARA NADA

Aún con algunas zonas pobres —como la de Sepúlveda— Segovia tiene en sí un potencial económico muy grande: maderas, pastos y cría de muchísimos ganados, gran cantidad de aguas que pueden aflorarse y regar nuestros campos, preciosas praderías, riqueza minera, fosfatos en gran cantidad, precioso porvenir turístico, potencial de elaborar muchos productos... etc., etc... Todo ello es una riqueza a la que sólo los segovianos les compete explotar.

Naturalmente que a Valladolid, en expansión, le interesa todo eso. Segovia se verá sin poder explotar lo suyo, obligada a pedir permisos para explotar su propia tierra. Tendrá que sufragar una burocracia de que no se aprovechará, pues será la

provincia de segundo o tercer orden.

No somos tan pobres ni en riqueza, ni en gente preparada para asumir responsabilidades. Si con la autonomía uniprovincial hay que crear alguna burocracia más, también la habrá que sostener con la unión a los otros. Y con la particularidad de que la burocracia que aquí se cree será únicamente para el servicio de Segovia. No nos engañemos, que a buen precio pagaremos la servidumbre de dejar de ser autónomos, según por geografía e historia nos pertenece.

5.º EL EJEMPLO EN CASA

Algunos municipios colindantes a Segovia se unieron hace unos años a la capital. ¿Y qué han ganado? Pues mayores impuestos, el carecer de servicios, el no poder disponer de un suelo que antes poseían ellos como dueños absolutos (Madrona, Zamarramala, Fuentesmilanos, Hontoria, Revenga).

Por el contrario, La Lastrilla, que no quiso unirse, se ha llenado de prosperidad. Pues tomemos ejemplo, y veamos lo que nos pasará a nosotros con nuestra provincia...

6.º ¿A VILLALAR?

Algunos dicen: ¿qué harán los segovianos solos? Les preguntaría ¿y qué hicieron solos también los segovianos cuando en épocas pasadas supieron llevar a Segovia y provincia a tanta prosperidad? Sólo el centralismo aniquiló a Segovia. Y ahora caeremos en otro centralismo peor, teniendo que ir a Villalar, comenzando por buscarlo en el mapa de carreteras.

Villalar no configura ni Castilla ni León, ni nada. Sólo allí sucedió un hecho que pudo haber sucedido en Bercimuel o en Villaconejos, pero que se fraguó en Segovia y en otras ciudades que fueron las protagonistas.

7.º LOS PEQUEÑOS ESTADOS

Mónaco, Vaticano, Andorra... son ejemplo de pueblos más pequeños y con menos riqueza que Segovia y provincia, saben vivir ellos solos. Máxima nosotros, que no pretendemos en modo alguno vivir fuera del poder nacional español.

8.º ¿Y SI NOS FUERA MAL?

Pues si tan mal nos fuera con la autonomía uniprovincial, siempre cabría el recurso de unirse a otros. Pero si nos va mal unidos, no nos cabrá el recurso de la separación.

No pertenezco a partido político alguno, ni pienso pertenecer, pero ahí van estas reflexiones para que se mediten en estos momentos cruciales de nuestra provincia.

José Antonio López Arranz, alcalde de Segovia

«En la Comunidad de Castilla y León la mayoría de las provincias participan de los mismos problemas que tiene planteados Segovia»

Los informes presentados por la Diputación son pura teoría, casi filosofía

Como ya es sabido, el Ayuntamiento de Segovia aprobó una moción, el pasado día 30 de julio, presentada por el alcalde y por el grupo socialista por la que solicitaba la integración de la provincia en el ente autonómico de Castilla y León. Se aducían en la moción motivos de interés nacional.

—Señor López Arranz: ¿Hubo otros motivos que le impulsaran a la presentación de la citada moción?

—Sí, hay motivos al margen de los de interés nacional y los de partido. Creo que tanto a nivel administrativo, político y económico siempre estaremos mejor en una comunidad amplia en la cual la capacidad de recursos será mucho más importante que si nos quedamos reducidos a una mera provincia, por muchos recursos que nos pueda aportar el Estado. Por otra parte creo que en la comunidad de Castilla y León la mayoría de las provincias participan de los mismos problemas que tiene la provincia de Segovia y entiendo que todos esos problemas que nos afectan a casi todos se resolverán mejor con una unión de todas estas provincias frente a una administración. Segovia por sí sola quizás hoy podría estar representada por unos señores con una cierta influencia a nivel estatal, pero no se puede pensar que siempre va a suceder lo mismo, debiéndose abordar el problema de cara al futuro y en toda su amplitud, no pudiendo ceñirnos a un momento como el actual, con los personajes actuales y con los intereses actuales.

—¿Quiere esto decir que el alcalde considera no válidos los informes presentados por la Diputación en favor de la autonomía uniprovincial?

—Yo realmente creo que de informes tienen poco, son poco claros, cuentas específicamente no conozco ninguna. Para mí es todo pura teoría; me atrevería a

decir casi filosofía, con unos basamentos pseudohistóricos porque se ignora la parte de historia que no interesa. Para mí es un montaje para el momento actual, no conteniendo una auténtica realidad. Creo que no hay estudios serios.

En contra, tengo que decir que tampoco por parte de la Comunidad de Castilla y León hasta este momento se hayan definido los aspectos económicos, pero sí que están clarísimos los intereses políticos.

—La UCD de Segovia mantuvo una postura unitaria al principio de ausentarse momentáneamente del ente preautonómico castellano-leonés aduciendo el inconveniente del anteproyecto de estatuto de autonomía de la región: su sistema proporcional frente al igualitario que propugnaba Segovia. ¿Considera que estas cuestiones se han resuelto en el proyecto de autonomía de Castilla y León de tramitación en las Cortes?

—Yo creo que sí. Inicialmente las posturas estaban muy dife-

«La destrucción de los órganos de UCD a nivel provincial se programó muy bien»

renciadas y creo que se ha llegado a un término medio en cuanto a la representatividad. El actual Estatuto tiene una proporcionalidad en cuanto a número de habitantes y otra en cuanto a provincias. En principio se pretendían por una parte la representatividad por provincias y de otra la representatividad por habitantes. Creo que se ha llegado en este tema a un término medio en el que están debidamente representadas todas las provincias.

—¿Cómo entiende el alcalde que otros políticos segovianos, conseguidas las reivindicaciones antes señaladas, voten a favor de la autonomía uniprovincial? ¿Qué sentido le encuentra?

—Pues precisamente porque no le encuentro ningún sentido,

porque no se me ha explicado claramente por qué, si efectivamente éstos eran los pretextos que se aducían, en estos momentos se pretende otra cosa, mi postura es contraria. Porque, si en principio estábamos de acuerdo en que no había más que estos escollos, una vez salvados, creo que deberíamos haber hecho frente común.

Creo que la postura actual es de oportunidad, puesto que a nivel de partido claramente se definió en el congreso de Palma de Mallorca la postura de las autonomías y muy en concreto con respecto a las uniprovinciales. Se habló del caso de Segovia, concretamente en esa ponencia estuvimos el presidente de la Diputación y yo, y creo que no hay duda en este momento de lo que allí se trató; por eso mi sorpresa es esta postura en estos momentos tan radical y tan urgente. De modo que me limito a incidir en lo que he contestado estos días atrás: que el partido lo tiene claramente planteado, que todos los escollos que se pusieron de pretexto en su día se han salvado y que el problema, es un problema fundamental del Estado que está en el planteamiento de todos los partidos políticos.

NO HAY BOICOT

—Se dice en la calle que por parte del alcalde esto ha sido sacarse una espina de los casi dos años de boicot a su gestión por parte de compañeros de su partido desde dentro y fuera del Ayuntamiento. ¿Qué puede decir respecto de ello?

—No se trata de sacar espinas de ninguna clase, porque si vamos a estar en lo que ha transcurrido hasta ahora pues haríamos un flaco favor a la ciudad, sería una postura inmovilista y nosotros lo que pretendemos es trabajar y hacer y para hacer hay que salvar todos los escollos, olvidar todas las posturas, afrentas y espinas. Yo estoy dispuesto a aguantarme todas las espinas con tal de que los problemas de la ciudad se vayan resolviendo.

—¿Considera el alcalde que todo este tema no hubiese llegado tan lejos, si hubiera habido un debate interno dentro de la UCD provincial?

—Por supuesto, pero ten en cuenta que se ha programado muy bien la destrucción de los órganos de partido de UCD Segovia. Creo que se realizó en un momento más o menos oportuno para que todo esto viniera como consecuencia de esta falta de organismos, porque de otra manera no hubiese sucedido absolutamente nada.

CONFUNDIR

—¿Considera el alcalde que con todo esto está dividiendo al pueblo de Segovia?

—Yo creo que la división del pueblo de Segovia no es fácil, lo que creo que se está haciendo es confundir respecto al tema de la autonomía y a los intereses que puedan avalar una y otra postura. Todo se ha sucedido con demasiada prisa, con mucha urgencia, en algunos casos con unos preparativos que estaban encaminados a un fin determinado. Yo considero que el ciudadano de Segovia, que hubiera permanecido en su mayor parte al margen de toda esta problemática, lo que ha hecho es interesarse en cierto modo por estas posturas contradictorias y esto es un hecho en sí positivo. La gente se ha interesado, ha buscado información, la buscan en uno y otro sentido, y opinan, y para mí esto es importante. En cuanto a la división de nuestro partido creo que no es tan importante, pues lo lógico es que se pueda discrepar; ahora lo que ya es definitivamente grave para mí es que estas posturas se tornen con otros fines y en eso ya no me atrevo a opinar porque creo que los partidos políticos están para algo y los órganos que tiene deben de funcionar si queremos que los ciudadanos confíen en la gestión de los partidos políticos en lo sucesivo.

—Estos fines de que usted habla estarían relacionados con la destrucción de los órganos de UCD, para la posterior creación de un partido distinto.

—Yo he oído esos comenta-

Continúa en la Pág. 5

Sucesos en la capital y provincia

Dos atracos durante el fin de semana

Según informa la Brigada Judicial de la Comisaría de Segovia, han sido detenidos los presuntos autores del robo con intimidación realizado en la madrugada del viernes en la persona del súbdito alemán Andrés Felipe Costa Schreiner, de veintinueve años de edad.

Los hechos ocurrieron en los servicios de la discoteca Florida, cuando el mencionado fue abordado por dos individuos que poniéndole una navaja en el cuello y amenazándole con una botella rota, le arrebataron todo el dinero que llevaba encima, unas 64.000 pesetas entre moneda alemana y española.

Hechas las oportunas investigaciones se logró identificar a los autores, el súbdito francés Toni Henry Jean Bouilhet y el vecino de esta capital J. Carlos Martín Buendía, quienes han pasado a disposición judicial esta misma mañana. El dinero no ha sido recuperado.

OTRO ATRACO

Por otra parte, a la 1,30 horas del pasado sábado, se cometió otro atraco. La víctima fue también un alemán, Jurgen Dieter Eilers, quien, cuando iba en su coche por el barrio de San Lorenzo, fue interceptado por otro vehículo, cuyos ocupantes —y según declaraciones del atraco al presentar la denuncia— le quitaron a punta de pistola ochocientas pesetas.

Según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer se produjeron dos accidentes de tráfico. A las 14 horas, en el kilómetro 79,200 de la N-601 Madrid-León, término municipal de San Ildefonso, colisionaron dos turismos resultando los conductores ilesos y una ocupante herida leve.

Neumopatía epidémica DOS NUEVOS INGRESOS

En relación con los casos de Neumonía Epidémica, la Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social informa que existen ingresados en la residencia sanitaria «Licinio de la Fuente», diecisiete enfermos con diagnóstico confirmado y en distinto estado de evolución clínica, habiéndose producido durante el fin de semana dos ingresos y un alta.

HORMIGON PREPARADO



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097



**BANCO
OCCIDENTAL**

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia

Cantalejo

Cuéllar

Carbonero el Mayor

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 11 de agosto

Van 223 días; faltan 142.
Sol. De 7,19 a 21,16.

SANTORAL

Santos: Clara, Cristina y Filomena.

PENSAMIENTO

«La hora más negra tiene sólo sesenta minutos».

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado el sábado: 745.

FARMACIA DE GUARDIA

Juan Bravo, 31.

EL TIEMPO

Segun datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 678,8.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 27,2.

En la mañana de hoy

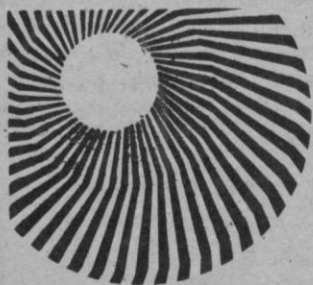
Presión: 79,9.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 12,6.
A las 11: 19,4.

En España

El tiempo será mañana nuboso en Cataluña y Pirineos Orientales, con tormentas, según datos facilitados a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará parcialmente nuboso en Cantábrico Oriental y Baleares, con nubes de evolución por la tarde en las cordilleras Central e Ibérica. Neblinas en Galicia, Levante y Sudeste, y poco nuboso o despejado en el resto de España.

Las temperaturas seguirán sin cambios apreciables.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es **ALTO**
Sevilla el Monte
Tenía mucho cuidado
MINISTERIO DE AGRICULTURA, INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Paulino Lorenzo Tardón (óleos).
Coullaut (creaciones en cerámica).
Andrés Cerezo (acuarelas).
Rafael Sánchez (dibujos en pluma y color).
Horario. Laborales de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

Centro Cultural de Cuénar

Fotografía Asoc. Las Torres.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marcoida, dibujos.

HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Soto Sevilla, escultura.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

1.ª Muestra Provincial de Dibujo y Pintura.

AYLLON

Primera Muestra Itinerante de Pintura y Dibujo.

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:
Nacimientos: Rubén Carboneras y Martín, hijo de Enrique y de Manuela. Francisco Ja

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES
Ultimo día
¡DALE FUERTE! JERRY
Cine para todos
Mañana, Cantinflas en **CARA O CRUZ**
VICTORIA
Ultimo día
LA ESTUDIANTE EN LA CLASE DE LOS SUSPENSOS
G. Guida. 18 años

TEATRO
JUAN BRAVO

Hoy, único día **8 y 11**
Gustavo Pérez Puig presenta a **ANTONIO GARISA** y **AMPARO BARO** en **LOS HABITANTES DE LA CASA DESHABITADA** lo mejor de Enrique Jardiel Poncela con **10 actores, siete técnicos, dos camiones, un burro y un autocar**
¡¡El mayor éxito teatral del año!!
Teatro para todos

vier Aguado y Lucía, de Francisco Javier y Gregoria. Alfonso de la Fuente y Martín, de José Luis y de Fuencisla. Gema María González y Rodríguez, de Juan Javier y de María. Alicia Sobrados y Bernardos, de Antonio y de Lucía. Patricia Sonllea y Rodríguez, de Juan Antonio y de Fuencisla.

CULTOS

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI

Desde el día 3 se viene celebrando en la iglesia de HH. Clarisas del Corpus Christi un novenario en honor de su santa Madre y Fundadora, hasta el día 11, día en que celebrarán con gran solemnidad su fiesta; el novenario está a cargo del P. Luis Angel de la Fuente, superior de la comunidad de PP. Franciscanos. Los cultos el día 11 serán los siguientes: A las 8 de la mañana, misa en la que celebrará el P. Manuel Blanco, provincial de los franciscanos. A las 7, exposición del Santísimo; a las 7,30 rosario, preces y novena a la santa; a las 8, misa concelebrada, dándose a adorar la reliquia.

ENSEÑANZA

LISTA DE ADJUDICACION DE VACANTES

Delegación Provincial del Ministerio de Educación.—Se pone en conocimiento de los profesores de Educación General Básica interesados, que las listas de adjudicación de vacantes a los propietarios provisionales se hallan expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación Provincial.

El plazo de reclamación estará abierto hasta el día 17 del presente mes de agosto.

CONCURSOS

MINISTERIO DE TRABAJO

Con el tema «Cooperativismo y promoción de empleo» y por el Instituto Nacional de Formación Cooperativa del Ministerio de Trabajo, se crea un concurso para aquellos trabajos publicados o difundidos en

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. A. ARRIMADAS

Traumatología y Ortopedia
Muerte y Vida, n.º 10, 2.º - C
Tel. 42.32.16

DOCTOR FELIPE RIVAS SANTIRSO

REUMATOLOGO

Comunica el traslado de su consulta a Fernández Ladreda, n.º 24, 1.º - D (Edificio Puerta de Castilla)
NUEVO TELEFONO: 41-36-24

tre las fechas 15 de abril a 15 de noviembre del presente año, que se remitan al organismo convocante (Azcona, 53, Madrid-28) antes del día 30 del próximo noviembre. Los premios de prensa y radio están dotados con 150.000 pesetas y cuatro accésits de 50.000 pesetas. El de televisión está dotado con 300.000 y un accésit con 100.000.

DE ESCULTURA

La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid convoca el premio Valladolid de Escultura, con arreglo a las siguientes bases:

Podrán presentarse a este premio todos los artistas que lo deseen. Cada artista podrá presentar un máximo de dos obras, que no excederá de 100 centímetros en cualquiera de sus dimensiones. Se establece un único premio dotado de 500.000 pesetas.

Las obras pueden entregarse personalmente o remitirse por Agencia de Transportes a la Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid, Plaza de España, 13, 2.º

El plazo de admisión de obras finaliza el 30 de septiembre de 1981.

DE CUENTOS

La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid convoca el XXII concurso de cuentos, «Premio Jauja 1981», de acuerdo con las siguientes bases:

Los cuentos estarán escritos en castellano con una extensión de diez a veinte folios a doble espacio y por una cara.

Los cuentos deben ser inéditos y los originales se dirigirán a la Obra Cultural de la Caja Provincial de Valladolid, Plaza de España, 13, 2.º

Se establece un premio de 175.000 pesetas. El plazo finalizará el 15 de septiembre de 1981.

«JANO»

Ediciones Doyma, S. A., editora de las revistas «Jano, Medicina» y «Humanidades», ha instituido los premios Jano, destinados a galardonar los mejores trabajos que versen sobre estas cuatro variantes: Diagnóstico diferencial, educación médica permanente, humanidades médicas y tema cultural libre. Cada uno de los apartados estará dotado con 500.000 pesetas, que se distribuirán en un primer premio de 250.000, un segundo de 100.000 y tres accésits de 50.000 cada uno. Los aspirantes remitirán sus trabajos antes del 1 de octubre del presente año, al domicilio social de la editora Doyma, Través de Gracia, 17-21, Barcelona-21. El fallo de los jurados se hará público el 29 de octubre, en el transcurso de una cena en Barcelona.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Crónica 3.
16,05, Circo.
16,30, El libro gordo de Petete.
16,35, La cometa blanca.
17,00, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura, presentación y avance informativo.
18,05, Fantasmas bajo la noria.
19,35, Informativo juvenil.
20,00, Mano a mano.
21,00, Lápiz y papel.
22,35, Las tribulaciones del juez Franklin.
23,05, Musical.
23,35, Al cierre.
23,50, Despedida.

SEGUNDA CADENA

19,30, Carta de ajuste.
19,43, Apertura y presentación.
19,45, Noticias 2.
20,00, Aventuras del super-ratón.
20,40, Cine club.
22,45, Horizontes.
23,15, Noticias.
23,30, Polideportivo.
24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

14,15, Carta de ajuste.
14,28, Apertura y presentación.
14,30, Programa regional simultáneo.
15,00, Crónica 3.
16,05, La batalla de los planetas.
16,30, El libro gordo de Petete.
16,35, La cometa blanca.
17,00, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura, presentación y avance informativo.
19,05, Un mundo para ellos.
20,00, En este país.
21,00, Telediario.
21,35, 300 millones.
22,40, Dallas.
23,35, Al cierre.
23,50, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



7,00 Matinal cadena Ser.
8,30 Cosas de Segovia.
9,00 Las mañanas de la Ser.
9,15 Cosas de Segovia.
10,00 Las mañanas de la Ser.
10,15 Super verano.
10,20 Su programa.
10,55 Super verano.
11,00 Las mañanas de la Ser.
11,15 Su programa.
11,55 Super verano.
12,00 Las mañanas de la Ser.
12,15 Su programa.
13,00 Las mañanas de la Ser.
13,15 Deportivo.
13,30 Información local.
14,00 Musical.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las tres.
16,00 Informativo.
16,03 El secreto de la M roja.
16,30 Malinche.
17,00 Informativo.
17,05 Media tarde.
17,30 Confidencias.
17,45 Ultimos discos.
18,00 Informativo.
18,05 Música para todos.
19,00 Informativo.
19,05 Ritmos ligeros.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las ocho.
20,30 En punta.
20,45 Desfile de intérpretes.
22,00 Informativo de las diez.
22,10 Información local.
22,15 La noche es joven.
22,45 Queremos saber.
23,30 Hora 25.
1,00 Medianoche.
2,00 Cierre.

Entrevista con José Antonio López Arranz

Viene de la Pág. 3

rios y no puedo juzgar. La realidad es que está en la calle que hay una serie de señores que tienen poco futuro, teóricamente, dentro del partido y que por tanto lo que se pretende es destruirlo. Quizá ello puede haber contribuido a que los demás nos hallamos unidos más en torno a lo que consideramos fundamental para los intereses de la nación y de la democracia: la existencia de auténticos y grandes partidos. Porque creo que llegar a minimizar la representatividad a nivel de partidos provinciales o locales sería un desastre. No obstante yo no considero a estos señores tan malos políticos como para no comprender que una empresa de este tipo no llegaría a buen fin de ninguna manera y que a estas alturas el pueblo de Segovia no es tan ignorante en materia política como lo estaba en tiempos atrás.

«Si alguien quiere entrar en el terreno personal, no será un problema político, sino judicial»

—Se ha oído comentar que es posible que alguien trate de iniciar campañas de desprestigio contra ciertos políticos, campañas que podrían entrar en materias de orden personal. ¿Teme el alcalde estas campañas?

—Por supuesto que no. Yo lo que estoy es debidamente preparado para esas y para cualquier tipo de campaña que intenten provocar. Creo que lo fundamental y donde nos movemos ha de ser el aspecto político, que es donde se deben plantear todas las disquisiciones. Si hay alguien que quiere entrar en el terreno personal, en la vida privada de cada uno, creo que ya no será un problema ni de municipio, ni de político, sino meramente judicial.

FUTURO MUNICIPAL

—La gente lógicamente se pregunta con la situación política actual ¿cómo funciona el Ayuntamiento? ¿Cómo le ve usted de cara al futuro?

—De cara al futuro yo no me atrevo a opinar. Yo soy realista y me gusta pensar en el presente. Actualmente todos los que par-

ticipamos en la tarea de gobierno en el Ayuntamiento y tenemos interés por trabajar, como fue nuestro compromiso, lo seguimos haciendo. Que alguien prescindiera de una representación o representatividad o algún cargo, no quiere decir que no se trabaje. Las comisiones siguen funcionando, y mantendrán su convocatoria semanal como se ha venido haciendo hasta el momento y espero que siga contando con la colaboración de todos los concejales que han venido trabajando, porque hay una serie de señores que no han venido desde el principio y espero que sigan actuando en el mismo sentido. La tarea se desenvuelve lo mismo, ninguno somos imprescindibles, lo he dicho muchas veces, y el Ayuntamiento funciona. No obstante, supone un aumento de responsabilidad, horas de trabajo, para los que en este momento llevan todo el peso del municipio y tengo que decir que aunque el grupo socialista en su día por motivos políticos planteó el abandonar la presidencia de las comisiones, en este sentido debo admitir que acuden a todas ellas, que trabajan y que espero que sigan apoyando al Ayuntamiento como es su compromiso y el nuestro.

—Por último, y a raíz de contactos que últimamente se han mantenido para la resolución de algunos problemas municipales, ¿la postura política por el alcalde adoptada y por el Ayuntamiento aprobada en la moción, beneficia al Ayuntamiento en la resolución de otros problemas?

—Pues yo creo que sí, pero no porque hayamos tomado una postura u otra sino porque digamos, nos hemos saltado el escalafón natural, nuestro enlace lógico con el Gobierno, que serían nuestros representantes lógicos, nuestros parlamentarios. Al no poder contar con ellos los contactos son directos Gobierno-Ayuntamiento; no necesitamos intérpretes y las cosas son más claras. Por otra parte el decidido apoyo, en este caso minoritario, de UCD, a la causa nacional creo que tendrá su cierta influencia para que se vea beneficiada Segovia, puesto que lógicamente la labor de equipo dentro del partido comprende a todos sus miembros y entre ellos está el Gobierno y los miembros del Ayuntamiento de Segovia.

F. A.

El general Angel Guerras Gallego, nuevo gobernador militar

El Boletín Oficial del Estado en su número 189, publica el nombramiento del nuevo gobernador militar de Segovia.

Ha sido designado para el citado puesto el general de brigada de Infantería, diplomado del Estado Mayor, don Angel Guerras Gallego.

LA INUNDACION, EN LA PRENSA MADRILEÑA

A la tromba de agua caída en nuestra ciudad el jueves por la tarde de la semana última no se le ha prestado mucha atención en los medios informativos llamados «nacionales»; quizá porque se consideró que eran exageradas las noticias sobre el suceso. Pero es curioso que ni los llamados «hombres del tiempo» aludieran a la tromba de agua que hizo caer 63 litros por metro cuadrado sobre la ciudad. Ahora, al recibir en las redacciones la fotografía de la inundación registrada en la plaza del Dr. Gila, que publicábamos en nuestra primera página del número del viernes, se han dado cuenta de la magnitud del suceso, y ayer, todos los diarios madrileños reproducían dicha fotografía, incluso uno de ellos en la primera página, con unos comentarios en los que se denotaba que faltaba una adecuada información sobre la realidad de los hechos.

AÑE

Próxima creación de un juzgado de paz

El Boletín Oficial del Estado N.º 188 publica una orden del Ministerio de Justicia de 10 de Julio de 1981, por la que se acuerda la creación de un Juzgado de Paz en Añe, provincia de Segovia.

B. O. E. Autorizado el Centro de Iniciativas Turísticas

El Boletín Oficial del Estado n.º 189, publica una orden del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones de fecha 10 de julio, sobre la concesión de autorización para la creación y funcionamiento del Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia.

FUENTEPELAYO

Prosigue la III Semana Cultural

(JESUS OLMOS, corresponsal).—Conforme al programa proyectado y anunciado se van cumpliendo con entera satisfacción diariamente los diferentes temas indicados en el mismo para el desarrollo de esta Semana Cultural, no tan recargada como en años anteriores de pequeños detalles, pero quizás más interesante, y, así, su curso en estos días ha sido el siguiente:

MIÉRCOLES 5

Proyección de la película documental «Recuerdos del futuro y regreso de las estrellas», muy propia para exhibirla siempre, pero más adecuada durante esta Semana dedicada a la cultura, que es eso lo que se busca y pretende, cultura.

Nos habla y nos pone la incógnita de si ya desde hace muchísimos años los extraterrestres de ignorados mundos vinieron a la Tierra y para ello nos muestra la película vestigios, obras enormes, monumentos, campos de aterrizaje de posibles naves espaciales, etc., de diversos pueblos y civilizaciones antiguas que parecen demostrarlo. Así vimos del antiguo Egipto, de las nefandas ciudades de Sodoma y Gomorra, del antiguo Méjico, de la civilización Maya en la península del Yucatán, del Machu-Pichu en Perú y de la célebre isla de Pascua en el Pacífico, etc. Nos gustó y da que pensar.

Previamente y en el mismo local, se proyectó un reportaje de las fiestas del pasado año de los toros, en color, realizado por el segoviano y más fontepeleyense que todos nosotros Alfonso Martín de Frutos, que gustó extraordinariamente y en la cual nos vimos casi todos.

JUEVES 6

Conferencia a las 10,30 de la noche por don José Castrillo Bernal, delegado provincial de Deportes.

Una de las actividades o actos que no debe faltar en toda Semana Cultural, son las conferencias, charlas, disertaciones de personas que dominen sus temas y nos enseñen sobre ellos.

Así lo demostró don José Castrillo que habló sobre «Los medios de comunicación y su incidencia en el medio rural»

y en quien se cumplieron, como de todos es conocido, las premisas antes dichas con creces y satisfacción.

Declaró su preferencia a la radio, por su rapidez en la noticia, del lenguaje de la misma, de la diferencia entre los distintos medios de comunicación, de cómo la primera tenía que llegar más e incidir en el medio rural a base del aumento de programas de cultura y acceder con todo ello a los más recónditos lugares.

Y así y después de hora y cuarto que más o menos duró la charla, salpicada y animada con anécdotas, sucedidos y referencias, que hilaban y completaban el tema, llenó y satisfizo al numerosísimo público asistente que se lo pasó fenómeno, premiando la actuación de don José Castrillo con un fuerte y prolongado aplauso.

Se originó un diálogo abierto después muy animado por las preguntas que le formularon y con la contestación de las mismas y el ofrecimiento del conferenciante a todo Fuentepeleyo a quien felicitó por estas actividades tan ejemplares, finalizó el acto.

VIERNES 7

Recital a cargo de Nuevo Mester de Juglaría, a las 11 de la noche, en la pista del Centro Social.

Buena noche, después de los temores de la tarde al amenazar lluvia, buen marco y buena actuación, como otras veces les hemos visto, a los componentes del Mester de Juglaría.

Variedad de canciones de sabor antiguo pero que siempre nos parecen nuevas al oírlas, por su especial manera y buena forma de interpretarlas que da carácter de los mismos. Fueron muy aplaudidos al final de cada interpretación por un público que le llenan y satisfacen las canciones de nuestras tierras.

Una inoportuna avería en el sistema eléctrico interrumpió de 15 a 20 minutos el espectáculo, que el público asimiló de maravilla, cantando las propias canciones de los actuantes cada uno por su lado hasta tanto se soslayó el percance eléctrico y que demuestra la atracción y simpatía que ejercen los mismos sobre el público.

¡AGRICULTOR!

LA CAJA RURAL PROVINCIAL DE SEGOVIA

Entidad colaboradora del BANCO DE CREDITO AGRICOLA, CONCEDE PRESTAMOS OFICIALES para mitigar los daños sufridos por la sequía.

Infórmate en cualquiera de las Oficinas de nuestra provincia y en las Oficinas Centrales

LA CAJA RURAL PROVINCIAL DE SEGOVIA ESTA SIEMPRE AL SERVICIO DE LOS AGRICULTORES SEGOVIANOS

Calle LOS COCHES, 4
SEGOVIA



(A.B.E. 3-8-81)

El Regimiento de Artillería número 41

Fue creado este Regimiento por Real Orden de 17 de agosto de 1918 con el nombre de Regimiento de Artillería Ligera número 16 y vinculado a la Ciudad de Segovia desde el 22 de enero de 1927 ocupando el actual acuartelamiento denominado entonces «Casa Grande». Posee el Regimiento tres laureadas colectivas, cinco medallas militares colectivas y siete medallas militares individuales. Sus mandos unos por nacimien-

diéndosele comparar a un boxeador del peso ligero, de poderosa esgrima de piernas, poco fajador, que con sus fintas evita todo choque frontal de su enemigo y que en ocasiones cuando ve descubierta su guardia arremete veloz contra él, consiguiendo que otras unidades más poderosas le asesten el golpe decisivo.

Actualmente este Regimiento se denomina Regimiento de Ar-

culo se unen las lanzas con la Cruz de Santiago.

Las piezas de que está dotado el Regimiento tienen un alcance máximo de 11.500 metros y sus distancias de tiro más frecuentes oscilan entre los 5.000 y 9.000 metros. Son máquinas que para su buen empleo necesitan una gran instrucción. Se emplean métodos de tiro similares a los de las artillerías del mundo occidental,



Los carros de la «Jarama», nuestra razón de ser



Batería ATP en fuego real en el Campo del Teleno (León)

to y otros por concesión del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, son segovianos.

Forma parte esta Unidad de la Brigada de Caballería «Jarama» formada en su totalidad por Regimientos de Caballería, cuyos nombres son: Pavía, Almansa, Santiago y Farnesio y dotada con los servicios necesarios, que la hacen capaz de combatir por un periodo corto de tiempo con sus propios medios, pu-

tillería de Campaña n.º 41 (RACA 41). Está dotado de material autopropulsado (cadenas) capaz de acompañar a los carros de Caballería por toda clase de terrenos, incluso de navegar dándole de algunos medios suetorios, el modelo es el M 08 y su calibre 105/30. Somos el apoyo de fuegos de la «Jarama» poderoso medio que tiene el mando para decidir la suerte en el combate. En nuestro es-

los datos que salen de ellas son doblemente comprobados, pues no se puede olvidar que un error puede ser la causa de un accidente de consecuencias imprevisibles, por ello se con-

TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulatorio	421400
Urgencia S.O.E.	413499
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169
id.	415297
R. Seguridad Social ..	415783

Estado de carreteras:

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Orden público:

Comisaría de Policía ..	425161
Guardia Civil	426363
Policía Municipal	411458
Policía Nacional	411423
Patrulla Policía	091

Bomberos:

Parque	422222
--------------	--------

Comunicaciones:

Telegramas por teléf.	222000
Estación Renfe	421563

Taxis:

Azoguejo	415087
Plaza de Franco	415086
Gran Turismo	415062

juga la rapidez con la seguridad; la instrucción es la realización de una secuencia buscando arrancar segundos al tiempo; algunas veces se consigue un récord, mañana será preciso derribarlo y así un día y otro surgen problemas, hay que resolverlos, si se consigue, si el posible detectar el error, ello dará una medida del grado de instrucción de la Unidad.

Es el Regimiento una escuela de ciudadanía, por él en periódicos llamamientos pasan artilleros segovianos y otros naci-

parte de la Brigada a la que pertenece, siempre a punto, con una instrucción esmerada y aportando, cómo no, la hospitalidad de estas tierras haciendo posible que todos los que nos visitan se sientan agusto en Segovia y en su Regimiento.

En su sala de honor, llamada de Estandartes, conserva con orgullo el suyo donado por el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad y del que es madrina la Ilma. señora doña Remedios Alvarez Mayo, esposa del actual alcalde. Este Estandarte, como



Pieza ATP en vigilancia (composición)

dos en diversas regiones españolas; en él se enseña a practicar la disciplina, pilar fundamental del Ejército, la obediencia, el honor, el compañerismo, virtudes todas que adornan y son el orgullo de los que llevamos bombas en el cuello de nuestras guerreras y por encima de todo aprenden a amar a España y a Segovia, noble tierra castellana que alberga con cariño y que dio origen a la Artillería Española cuando allá por el año 1762 el Conde de Ga-

puso de relieve su actual coronel De Paz de Páramo en el acto de entrega, queda en buenas manos pues cada día será honrado por el Regimiento ya que simboliza la unión y la grandeza de España. Será mudo testigo de cuantos actos intervenga esta Unidad y recibirá el beso de un sinfín de artilleros que jurarán defenderlo si es preciso hasta la muerte.

Segoviano, éste es tu Regimiento, sin pecar de inmodestia uno de los mejores de Es-



Artilleros espoletando proyectiles

zola fundó en el Alcázar el Real Colegio de Artillería.

Interviene el Regimiento en numerosas maniobras a lo largo del año, unas veces en el campo de tiro del Teleno (León), en Zaragoza y en otras zonas de la geografía nacional formando

pañía, estamos a su servicio y al tuyo, orgullosos de pertenecer a una Brigada de Caballería. Hoy en paz, mañana Dios dirá, pero siempre unidos al grito de «Santiago y cierra España».

Cte. Borreguero
RACA 41



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

DON MIGUEL DE MIGUEL HERNANZ

Que falleció en Segovia el día 11 de agosto de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 11, a las 10,30 de la mañana, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Sus desconsolados hijos doña Engracia, don José, doña María, don Jesús y don Juan de Miguel Gil; hijos políticos doña María de los Angeles Domínguez, doña Laura López, don Felipe Hernández, doña Valentina Llorente y doña Josefina Gomariz; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Centenario del nacimiento de Fleming

Se conmemoró el pasado día 6

El pasado día 6 se cumplieron cien años del nacimiento de un hombre nacido en Lochfield (Escocia), que a partir de 1928 hizo cambiar por completo las relaciones entre el hombre y los microbios: Sir Alexander Fleming Morton, una figura que sigue estando presente en cada vida que se salva gracias a los antibióticos.

Pero éste es un honor que el sabio rehuía con humildad: «En todas partes me agradecen haberles salvado la vida. No sé por qué lo hacen. Yo no hice nada. Es la Naturaleza la que fabrica la penicilina... Yo me limité a descubrir su existencia.»

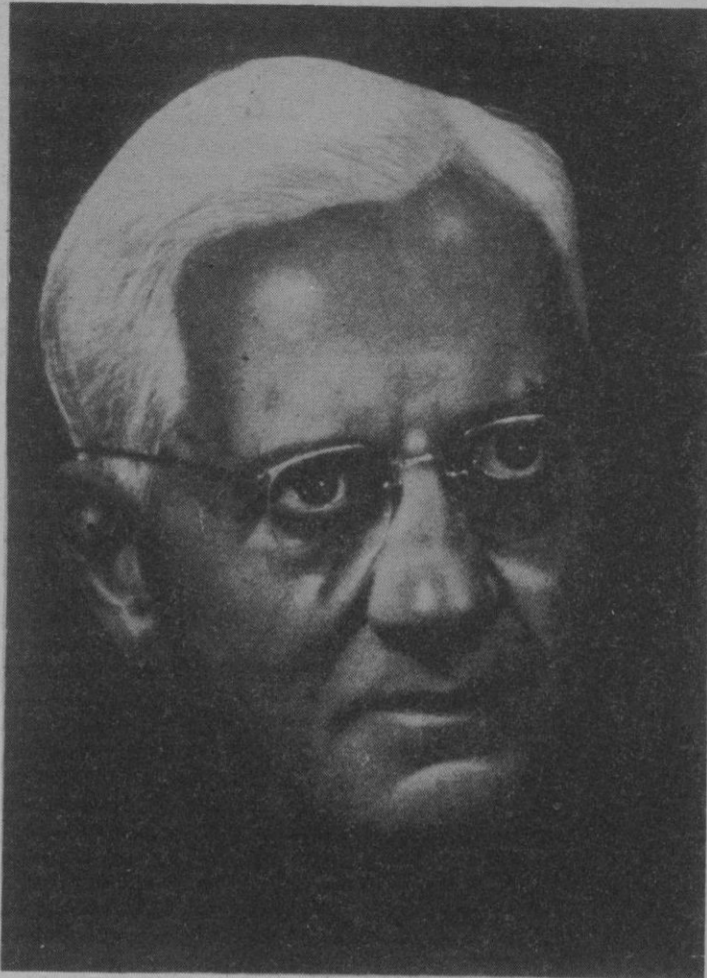
Abundando aún más en su modestia, Fleming achacaba el feliz hallazgo a la casualidad; lo mismo que había hecho seis años antes, en 1922, cuando descubrió otra importante sustancia antibacteriana: la lisozi-
ma.

UN «MILAGRO» SORPRENDENTE

Para el mundo entero ha sido uno de los «milagros» más sorprendentes de la historia de los descubrimientos médicos, ya que se trata de una sustancia sumamente tóxica para muchas bacterias, pero prácticamente inocua para el hombre.

Se trata de una sustancia que no sólo detiene el crecimiento de las bacterias, sino que las mata, de forma que resulta eficaz incluso en aquellos casos en que el mecanismo protector del organismo es deficiente. Y, sin embargo, Fleming insistía en que su descubrimiento fue relativamente fortuito.

En 1922, Alexander Fleming, un escocés conferenciante de bacteriología de la Facultad de Medicina del hospital Santa María, en el barrio londinense de Paddington, interesado desde hace mucho tiempo en las relaciones entre bacterias y las



infecciones, fue víctima de un fuerte resfriado.

UN BUEN OBSERVADOR

Como buen observador, el científico investigó sobre sus secreciones nasales, y una gota de su destilación nasal, disuelta entre un cultivo de estreptococos, provocó el que se eliminaran éstos. Posteriormente, Fleming comprobó que los estreptococos habían muerto gracias a la lisozi-
ma, una sustancia bacterina que se encuentra en las lágrimas, saliva, secreción nasal y en varios líquidos orgánicos, como la albúmina del huevo.

Seis años más tarde de su

hallazgo de la lisozi-
ma, Fleming descubrió la penicilina, también de forma casual. «Es más o menos cierto», solía decir el científico, que una partícula de polvo que flotaba en la ventana del laboratorio Jelli, donde Fleming cultivaba microbios, el día 1 de septiembre de 1928 condujo al descubrimiento que ha salvado millones de vidas.

UN MOHO VERDE

Aquel otoño fue muy húmedo y, como consecuencia, en la ventana del laboratorio se había criado un moho verde, el mismo que crece en el pan y en el queso, y que los biólogos y botánicos conocen con el nombre de «penicilliu». El moho verde produce unas esporas que son trasladadas por el aire, y una de estas motas voló desde la ventana y vino a depositarse sobre las placas de estudio de Fleming, donde creció hasta llegar a formar verdaderas colonias. Fleming, en vez de tirarlas como inservibles, las observó y descubrió el antagonismo que existía entre el hongo verde y las cepas de estafilococos que estaba estudiando.

Partiendo de este suceso, Fleming experimentó hasta conseguir el más espectacular avance de la Medicina: la penicilina. Desde entonces, la Humanidad le dio todo tipo de reconocimientos: en 1944 recibió el título de sir de la nobleza británica. En 1945 fue premio Nobel de Medicina, amén de grados honorarios de numerosas universidades de todo el mundo.

Pero estos honores no fueron tanto para él como su propio elogio a la penicilina, cuando en el mes de octubre de 1946 se diagnosticó y curó con su descubrimiento una pulmonía que le impedía «Seguir investigando».—Efe.

Prevención de minusvalías, subnormalidad y deficiencias mentales

Dentro de las actividades de colaboración y divulgación de FILIUM (Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del Filicidio —Violencia y Maltrato al Hijo—) con motivo de la proclamación de las Naciones Unidas de 1981 como Año Internacional de los Minusválidos, hemos resumido algunas indicaciones básicas, que de cumplirse, disminuirían drásticamente los índices de minusvalías, subnormalidad y deficiencias mentales.

1. En las relaciones sexuales, tenga una clara y firme actitud anticonceptiva. No corra el riesgo de la concepción si lo que busca no es un hijo. Un hijo deseado y esperado está en las mejores condiciones para recibir el amor y la atención que todo ser humano necesita y a la que tiene todo derecho.

2. No tenga un hijo si su pareja no tiene un mínimo de garantías de estabilidad. Todos los niños necesitan y tienen derecho a su madre y a su padre.

3. Cuide su embarazo, infórmese y prepárese para el parto. No beba ni fume. Es peligroso para la salud de su hijo.

4. Defienda su derecho y el de su hijo a un parto sin anestesia, consciente, no violento y con la reconfortante compañía del padre.

5. Al nacer ponga inmediatamente su hijo a su pecho y ocúpese de él. Ningún profesional ni técnico pueden ocuparse mejor del hijo que su madre. No permita que la separen de su hijo. Es suyo. El la necesita a usted. Salga con él del paritorio y lléveselo en su camilla.

6. Amamántele, acarícielo, báñele, háblele, cántele y acúñele todo lo que usted quiera o todo lo que él necesite. Ninguna cantidad de amor y atención es demasiada para un bebé.

7. No le sobreproteja. Estimúlele, enséñele y ayúdele a crecer sin exigirselo. No le regañe, no le desvalorice, no le castigue, no le condicione a su afecto. No le dé indicaciones contradictorias que puedan confundirle.

8. Manténgale apartado de sus relaciones eróticas y sexuales. La visión o audición de la sexualidad de los padres genera trastornos en el desarrollo psicológico del hijo. No le erotice con su cuerpo desnudo. Pero respete y no le reprima su natural curiosidad y sexualidad infantil. El ha nacido de una relación sexual, no se la haga sentir como algo malo.

9. Entérese de las necesidades evolutivas de su hijo en cada etapa. Exigirle más de lo que puede es riesgoso. No permitirle todo lo que está en condiciones de poder hacer, es impedirle crecer.

10. Críe a su hijo en una atmósfera de convivencia, sin gritos, sin violencia, sin imposiciones arbitrarias. La imagen de los padres o del grupo familiar riñendo, gritando y peleando es causa de muchos trastornos emocionales en el hijo.

Quienes deseen recibir más información sobre estos temas, pueden solicitarla a FILIUM, apartado de correos 2421 de Madrid.

JUAN PUNDIK
Presidente del FILIUM



Monumento a Fleming en la plaza de toros de las Ventas.
La penicilina sigue salvando vidas de toreros

Hoy se cumplen 45 años de su muerte

La Junta Andaluza homenajea a Blas Infante

La Junta de Andalucía, encabezada por su presidente, acudirá esta tarde de forma corporativa al kilómetro cuatro de la carretera vieja de Carmona para rendir homenaje al líder andalucista Blas Infante en el mismo lugar en que fue fusilado hace 45 años (en la noche del 10 al 11 de agosto de 1936) por fuerzas más o menos incontroladas del bando triunfador en la guerra civil. Como viene siendo habitual, el Partido Socialista de Andalucía (PSA) celebrará la efeméride en solitario.

Blas Infante Pérez nació en Casares, en 1885; hijo de un labrador medio. Estudió en el colegio de los escolapios de Archidona (Málaga) y, tras una interrupción obligada en la que trabajó como auxiliar de juzgado, terminó la licenciatura de Derecho en la Universidad de Granada y cursó estudios de filosofía y letras. A los veinticuatro años era notario, aunque no pudo ejercer de inmediato

por no contar con la edad reglamentaria.

En la década 1910-1920, Infante va configurando su personalidad y su ideología de carácter nacionalista y popular, que quedó reflejada en el manifiesto andalucista de Córdoba, redactado en 1919. Durante la

II República trabajó intensamente en las juntas liberalistas de Andalucía y participó en las elecciones constituyentes como miembro de la candidatura Republicana Revolucionaria Federal Andaluza junto a Ramón Franco y Pascual Carrión, entre otros.

El asalto al Banco Central tuvo motivos políticos

La comisión encargada por el Parlamento de Cataluña de investigar el asalto al Banco Central de Barcelona, el pasado 23 de mayo, ha llegado a la conclusión de que tuvo unas motivaciones políticas, con objetivos desestabilizadores, según publicó ayer el «Diario de Barcelona».

Esta comisión se formó dos días después del asalto al banco y está integrada por diputados de los distintos grupos parlamentarios. En su trabajo para la elaboración del informe, la comisión ha hablado con algunos de los protagonistas del suceso, entre los que están los propios rehenes, el jefe superior de Policía de Barcelona, el alcalde de la ciudad y otras autoridades. La comisión, sin embargo, no ha podido tener acceso a las cintas grabadas de las conversaciones con los asaltantes del Central, a las declaraciones de los detenidos ni al informe final de la Policía barcelonesa.

Continúa la huelga de limpieza en Irún

El Ayuntamiento amenaza con cerrar la estación

San Sebastián.— Continúa abierta la estación ferroviaria de Irún, pese a los insistentes rumores en el sentido de que pudiera quedar clausurada de un momento a otro.

La situación, tras la ruptura de las negociaciones entre la dirección de la empresa Fontana, encargada de la limpieza, y representantes de los trabajadores, continuaba estacionaria, mientras se incrementa la suciedad en la referida estación, cuando son ya catorce los días de huelga. Con todo, las lluvias registradas en los últimos días, dentro del delicado estado de higiene, han paliado en alguna medida la situación.

En otro orden de cosas, cabe señalar que en las últimas horas del viernes llegaron, procedentes de Madrid, dos representantes del comité intercentros, al objeto de mantener en la provincia algunos contactos. Con anterioridad, se habían entre-

vistado con el director general en funciones, habiendo reflejado este último su interés porque el conflicto se resolviera lo antes posible, aunque insistiendo en el hecho de que RENFE era ajena a él.

Lavilla recogió el premio al Parlamento

El presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla Alsina, recibió el primer premio Administración Local Ciudad de Alfaro (Logroño), otorgado a las Cortes Generales en pro de la Constitución y por el capítulo segundo del título VIII. Durante su estancia en la localidad de Alfaro, Landelino Lavilla se ha mostrado optimista respecto al futuro de su partido y ha afirmado que «UCD es un partido en el que necesariamente existen corrientes y posiciones internas».

El premio, concedido por la Corporación alfarera al Parlamento, viene a significar la labor de éste en pro de la Constitución y por el capítulo VIII, que consagra y garantiza las autonomías locales y el respeto mutuo y la estrecha colaboración solidaria entre las administraciones del Estado.

El presidente del Congreso de los Diputados, que llegó a Logroño acompañado de su esposa y del secretario del Congreso, Víctor Carrascal, refiriéndose al premio señaló que «viene a mostrar que el Parlamento está entrañado con el pueblo».

«UCD es un partido en el que necesariamente existen corrientes y posiciones internas», manifestó Lavilla a la agencia «Efe».

Estas corrientes de opinión, según el presidente del Congreso, derivan de la propia naturaleza y composición de UCD, toda vez que es un partido que cubre un espectro electoral de gran amplitud.

Los campesinos andaluces amenazan con huelgas de hambre

Francisco Casero, secretario del Sindicato Obrero del Campo (SOC), ha declarado que si hoy no se aprecia un cambio en la actitud de las comisiones del paro de Andalucía en relación con el empleo comunitario, las huelgas de hambre y las movilizaciones de campesinos pueden ser una escena habitual en el campo andaluz.

«En la actualidad —ha asegurado Casero— las irregularidades son constantes en la distribución de los fondos del empleo comunitario, ya que se reparten en mayor o menor cuantía según decida el alcalde de cada localidad, aunque éste no figure en la comisión provincial de paro.»

«Sobre este tema —ha pre-

cisado Casero— el SOC va a presentar una demanda ante el Tribunal Supremo denunciando el acuerdo firmado por el Gobierno y la Junta de Andalucía por entender que es contrario a la Constitución y al Estatuto de los Trabajadores.»

Asimismo, Francisco Casero ha dicho que las comisiones provinciales del paro están apoyando la injusticia más flagrante, con la ayuda de Comisiones Obreras y UGT. «Existe un complot del Gobierno central, la Junta de Andalucía y determinados partidos, así como de las centrales sindicales mayoritarias, en contra de los jornaleros andaluces», ha añadido el secretario del SOC.

EN POCAS LINEAS

El ministro de la Presidencia, Pío Cabanillas, se ha tomado poco en serio las informaciones difundidas últimamente sobre una supuesta lista de nombres que tenía en su poder para sustituir al director general de Televisión Española, Fernando Castedo.

Otros ocho camiones españoles cargados de frutas y legumbres han sido asaltados por agricultores franceses. El Ministerio español de Asuntos Exteriores ha vuelto a protestar oficialmente ante el encargado francés de Negocios en Madrid.

El comité ejecutivo del Partido Comunista de España (PCE) fue elegido por el Comité Central surgido del X Congreso. Tanto la elección del ejecutivo como del secretariado del Comité Central siguieron el criterio de lograr una mayor gobernabilidad del partido. Para ello, se reduce el número de miembros del comité ejecutivo de 45 a 24. En la dirección del PCE ha desaparecido la comisión permanente, y el signo de las votaciones ha respondido al clima del X Congreso.

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, regresaron a Palma de Mallorca a última hora de la tarde del sábado, dando por finalizado el crucero que durante los pasados días realizaron por aguas del Mediterráneo a bordo del yate «Fortuna». En el transcurso de este viaje, los Reyes hicieron escalas en los puertos de Mahón, en Menorca, y de Porto Cervo, en Cerdeña.

El ministro de Asuntos Exteriores, don José Pedro Pérez Llorca, y el consejero de Política Territorial de la Generalidad de Cataluña, don José María Culler y Nadal, coincidieron anoche en una «cantada de habaneras», que se celebraba en la localidad gerundense de Bagur, dentro del Festival de Música Veraniega de la Costa Brava.

Pujol en desacuerdo con la concertación autonómica

Barcelona.—En su primer día de vacaciones, que disfruta en la masía «El Vilar», del Montseny, Jordi Pujol ha declarado a «La Vanguardia» que para

Tejero sí quiso ver a Ynestrillas

Las autoridades militares prohibieron al comandante Ricardo Sáenz de Ynestrillas la entrada en el castillo de La Palma, donde se encuentra recluido el teniente coronel Antonio Tejero Molina, según publicaba ayer el diario «El Ideal Gallego».

«Estoy deseando darle un abrazo», declaró el militar encarcelado para desmentir que él se hubiese negado a recibir a Ynestrillas y agregó que resulta inexplicable el hecho de que no le permitieran acceder al castillo. Tejero declinó hacer otro tipo de manifestaciones, aunque añadió que «estoy muy bien de salud».

pensar en un Gobierno de unidad en Cataluña sería necesario que el PSC y los centristas de Cataluña modificasen algunos de los planteamientos del PSOE y la UCD en el tema de la concertación autonómica.

Jordi Pujol denuncia la hipótesis de que los cuarenta y siete diputados catalanes de todos los partidos en el Parlamento de Madrid votarán unidos en contra de la LOAPA y añade: «Esto sería tan importante que merecería que lo explotáramos».

Respeto a la concertación autonómica, el presidente Pujol reitera su valoración negativa, pero señala también que habrá que esperar a la reanudación de las actividades políticas a partir de septiembre para ver cómo se concreta con relación a la autonomía catalana. Para estas fechas espera poder mantener una entrevista en profundidad con el presidente Calvo Sotelo, en la que abordará los temas autonómicos.

2.000 hectáreas quemadas

CONTROLADO EL INCENDIO DE CASTELLÓN

Castellón.—A primeras horas de la mañana quedó controlado el incendio forestal en los términos municipales de Sirat, Torralba del Pinar, Fuentes de Ayodar y Torrechiva.

El siniestro, que afectó a unas dos mil hectáreas con amplias zonas de pinos maderables, muestra la particularidad de que en el perímetro de la superficie afectada aparecen sectores de árboles que no resultaron dañados.

En los trabajos de extinción, además del personal de ICONA, Guardia Civil y vecinos, participaron fuerzas del Ejército. Las pérdidas, aún sin evaluar, pueden ser muy importantes porque el siniestro afectó a una de las zonas más arboladas de la parte alta de la cuenta del río Mijares.

La integración de España en la CEE avanza despacio

«El proceso de integración de España en la Comunidad Económica Europea avanza lentamente, pero avanza», ha afirmado el político liberal Gaston Thorn en el transcurso de su estancia veraniega en su finca de Vallobregá, en Palamós (Gerona). «El proceso de integración —ha añadido el dirigente comunitario— no es rápido. Es absolutamente falso que con la modificación del sistema político imperante en España se pudiera entrar en diez minutos en el Mercado Común. Hay unos problemas fiscales, agrícolas, económicos, de estructura que requieren evidentemente de una negociación política. Los otros problemas no importan, España los resolverá dentro de la propia estructura comunitaria.»

UCD Y LA INTERNACIONAL LIBERAL

En relación con UCD y los

contactos mantenidos hace dos veranos entre el señor Thorn y el entonces presidente Suárez, en los que parecía que se había hablado de una posible entrada de dicho partido en la Internacional Liberal, el político belga ha dicho.

Ha quedado suspendida la entrevista que debía celebrarse ayer en la ciudad de Palamós (Gerona) entre el político belga Gaston Thorn y José María de Areilza, según ha anunciado el propio señor Thorn. De acuerdo con esta información, José María de Areilza ha excusado su presencia ante la imposibilidad de trasladarse a Palamós. Por otra parte, Gaston Thorn ha anunciado que tiene previsto, antes de finalizar sus vacaciones en España, celebrar una reunión con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo. Al efectuar el anuncio no ha indicado ni la fecha exacta ni el lugar previsto para la reunión.

RESUMEN DE LAS PONENCIAS SOBRE «CONSUMO» ENVIADAS AL XXIX CONGRESO DEL P.S.O.E.

Proponen, entre otras cosas, la creación de grupos de defensa de los consumidores

La creación de grupos de defensa de los consumidores en los distintos ámbitos territoriales es uno de los aspectos contenidos en las siete ponencias que las agrupaciones locales y provinciales de Toledo, Asturias, Madrid, Rioja, Albaida (País Valenciano), el Ferrol y Murcia han enviado para su debate y aprobación en el XXIX Congreso del Partido que se celebrará después del verano, y a las que ha tenido acceso «Efe».

Entre las propuestas más significativas de dichas ponencias destacan la necesidad de una presencia organizada del PSOE en todos los ámbitos de la sociedad civil, como única vía para conseguir una eficaz inserción del Partido Socialista en su contexto social.

En cuanto a la estrategia socialista destaca la defensa del cooperativismo de consumo como alternativa suficiente en favor de los consumidores, subsanándose «importantes deficiencias que existen en la actual situación de las cooperativas». En este sentido, ha de fomentarse la participación de los cooperativistas, posibilitarse la venta a terceros y debe evitarse

la pérdida de su condición de mayoristas.

AUTOFINANCIACION

El PSOE entiende —se dice en una de las ponencias— que las organizaciones de consumidores y usuarios son pieza importantísima en la defensa de los mismos. «Serán realmente eficaces si mantienen una absoluta independencia respecto de la administración y de los productores y distribuidores, por lo que consideramos necesario que en este campo se tienda hacia la autofinanciación». También se propone que ante lo embrionario de las actuales organizaciones, se mantenga provisionalmente el sistema de subvenciones del Estado, reconvirtiéndose de forma que se subvencione por actividades efectivamente realizadas y no por el hecho de existir la organización.

Otra propuesta socialista presente en sus ponencias es la creación de un organismo gubernamental que defienda al consumidor y usuario frente a la situación de mayor fuerza de los productores y grandes distribuidores.

UNIDAD DE MERCADO

Según proponen diversas ponencias, en cuanto a la defensa que se haga de los consumidores desde cada comunidad autónoma deberá velarse para que no se dificulte la unidad de mercado y la libre circulación de bienes por toda España.

El PSOE procurará que sean los ayuntamientos los encargados directamente de la política de asesoramiento a los consumidores, para lo que deberá procurarse los suficientes fondos presupuestarios que permitan la creación de oficinas municipales de asesoramiento a los consumidores, o la inclusión

de asesoramiento en el marco de oficinas municipales de información ciudadana.

Para los socialistas la defensa de los consumidores requiere un marco jurídico que garantice el pleno ejercicio de los derechos que se les reconocen en el artículo 51 de la Constitución. Tal marco jurídico debe partir de la aprobación en las Cortes del Estatuto de los consumidores.

El PSOE propiciará la actuación de la actual legislación, para adecuarla a la realidad del mercado. En esta misma línea, procurará que la legislación se ocupe de las formas especiales de venta, con especial atención a las ventas a domicilio y por correo, así como de la prohibición de la fabricación y venta en España de productos perjudiciales e inservibles.

Es necesario —propone una de las ponencias a las que tuvo acceso «Efe» preparar una campaña de educación del consumidor, enseñándole sus posibilidades a través de cursos, monitores especiales, carteles, medios de comunicación social, etc., animándole a participar.

Otros pasos en este sentido son: la creación de una Policía especializada de abastos y sanitaria, capaz de controlar y sancionar las infracciones que sean denunciadas.

— Crear centros receptores de denuncias e información, con participación de los vecinos.

— Creación de un laboratorio o potenciación de los existentes que controle la calidad de los alimentos y mercaderías de primera necesidad.

— Trabajo permanente en los colegios de formación de conciencia en materia de consumo y defensa de los intereses comunes.

De estas siete ponencias enviadas, el XXIX Congreso del PSOE elegirá una como texto básico al que se le irán introduciendo, si así se aprueban, las diferentes aportaciones de las demás ponencias.

En lo que va de año, 1.134 expedientes de crisis en Vizcaya

Un total de 1.134 expedientes de crisis se han presentado en la Delegación de Vizcaya en lo que va de año, lo que supone una media mensual de 162 expedientes y una media diaria de cinco.

Por lo que respecta al mes de julio, los expedientes presentados han sido de 165 y afectan a 7.565 trabajadores. De estos expedientes, 67 son de suspensión temporal de empleo, con 1.662 trabajadores afectados, 61 de reducción de jornada, que afectan a 3.853 trabajadores y 37 de rescisión de contrato, con 2.050 trabajadores afectados.

En este mismo mes, la Delegación de Trabajo de Vizcaya autorizó 163 expedientes, con 1.829 trabajadores afectados por suspensión temporal de empleo, 4.116 por reducción de jornada y 578 por rescisión de contrato. Asimismo, esta Delegación no aceptó seis de los expedientes presentados.

6.000 aspirantes para 500 puestos de trabajo en Vizcaya

Bilbao.— Seis mil personas se han presentado para cubrir los quinientos puestos de trabajo para ciudadanos en paro que ha promovido la Diputación Foral de Vizcaya.

Los trabajos que realizarán estas quinientas personas serán de limpieza de montes, adecentamientos de ríos, conservación de carreteras, ficheros de contribuyentes y la creación de mapas de los callejeros municipales. El trabajo se llevará a cabo en seis meses.

Las solicitudes de empleo, que fueron presentadas en los respectivos ayuntamientos vizcaínos, se discutirán el próximo día 15 en el tribunal compuesto por disputados y técnicos de las comisiones involucradas.

Una vez seleccionadas las quinientas personas, la Diputación tiene prevista su incorporación al trabajo el próximo día 1 de septiembre con una remuneración de 1.500 pesetas diarias.— Efe.

La Subsecretaría de Pesca prepara la reconversión de las flotas pesqueras

Madrid.— El subsecretario de Pesca, señor Aldasoro, ha mantenido en las últimas semanas contactos con representantes del sector en relación con la reconversión de determinadas flotas pesqueras españolas, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

En las conversaciones mantenidas por Miguel Aldasoro se ha tratado, entre otros temas, sobre cuáles flotas deben de reducir el número de sus unidades y cuáles, en cambio, pueden ir a una ampliación teniendo en cuenta la posibilidad de acceso a determinados caladeros y las oportunidades adicionales de capturas.

Según la «Cecapyme» no será aceptado en Canarias el acuerdo nacional sobre el empleo

Las Palmas de Gran Canaria.— El acuerdo nacional sobre empleo no será aceptado en Canarias, según acordó la Junta Directiva de la Confederación Regional Canaria de la Pequeña y Mediana Empresa (CECAPYME), en sesión celebrada en esta capital y con asistencia de miembros de las dos provincias insulares.

La CECAPYME llegó a esta conclusión «salvo que el Gobierno se comprometa a adecuar el marco necesario para la creación de 25.000 puestos de trabajo en el trienio 82-84, lo cual pasa por un programa sobre la variable inversión privada en Canarias así como en la plasmación de un plan de inversiones públicas capaces de dinamizar la inversión privada».

La CECAPYME advierte asimismo que «se tienen serias dudas sobre el hecho de que el Gobierno sea capaz de asignar las previsiones de inversión necesarias que ello supone».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

CHARLOT, EN SAN SEBASTIAN, PRESENCIA UNA CORRIDA

Para presenciar la corrida de toros, llegó a San Sebastián esta mañana el «as» de la pantalla Charlot. Invitado por la empresa estuvo en los corrales de la plaza presenciando el apartamiento de las reses y recorrió todas las dependencias de la plaza. Llamóle la atención poderosamente el examinar unas fotografías que representaban varios momentos en que eran cogidos los toreros.

Por la tarde asistió a la corrida de toros.

Antes de hacer el paseo las cuadrillas, habló con los matadores, obsequiándoles con unos regalos, y los matadores, para corresponder a esta deferencia, le brindaron cada uno la muerte de un astado.

Al terminar el festejo, la empresa, en una de las dependencias de la plaza, le obsequió con un refresco. Seguidamente, Charles Chaplin marchó con dirección a Francia, de donde retornará a mediados de la semana entrante para asistir a un partido de pelota.

Parece ser que los viajes del artista cómico obedecen a estudiar distintos aspectos de las fiestas españolas para filmar una película.

RECEPCION DEFINITIVA DE LA NUEVA CARCEL DEL PARTIDO DE SEGOVIA

Como estaba anunciado, a las once de esta mañana, se verificó la recepción de la nueva cárcel del partido de Segovia. Poco antes de esa hora se recibió noticia de que la directora general de Prisiones, señorita Victoria Kent, había suspendido su viaje a Segovia por retenerla en Madrid ocupaciones inaplazables.

El acto, pues, fue sencillo. Asistieron las diversas autoridades y representantes de la prensa local. El presupuesto total de construcción de la cárcel es de 551.000 pesetas.



Acumulando rayos solares reflejados en 807 paneles perfectamente coordinados, el aparato de concentración de calor de la torre central desprende luz sobre el cielo de la Planta de Energía Solar Nii, (en japon)

Juan Sebastián, triunfador en Berlín

Dos de los seis premios del Festival de Menschen Und Mer, fueron concedidos a la partici-

pación española. Juan Sebastián obtuvo el premio a la mejor interpretación, y Augusto Algeró

al mejor arreglo y dirección. Finlandia, Bélgica y Noruega se repartieron los cuatro premios restantes.

Menschen Und Mer es una localidad marítima y veraniega en el área de Berlín Este, capital de Alemania Oriental. En el festival musical que allí se celebra anualmente participaron esta vez veinte países, entre los que se contaban, además de la mayor parte de los de Europa del Este, varios occidentales como Inglaterra, Holanda y Portugal, e incluso no europeos como Cuba y Libano.

«Hombre del Mar», canción de Algeró, es la que proporcionó los dos triunfos a España. El festival tiene como requisito el que todas las canciones traten algún tema en relación con el mar.

La canción combina su comercialidad con una apreciable exigencia en cuanto a voz, lo que se planificó teniendo en cuenta que la zona europea oriental se caracteriza por un alto nivel musical y la exigencia en cuanto a calidad vocal, incluso en el campo de la música ligera, es considerable. Ello encarece aún más el triunfo español, y hay que considerar también el hecho de que España no figuraba entre los diez países que componían el jurado.

Se da la circunstancia de que el tándem Algeró-Juan Sebastián es el mismo que se trajo para España el primer premio del festival chileno de Viña del Mar, el más importante de Latinoamérica, en su edición de 1980.

La canción se incluye en el próximo elepé de Juan Sebastián que en este momento registra un gran lanzamiento en todo el mundo de habla hispana. Su single «Entre Dos Amores» ha tenido un despegue imponente en México, con ventas de veinte mil copias en la primera semana. Tras el verano, el cantante español tiene prevista una amplia gira que abarcará la mayor parte de los países hispanoparlantes del continente americano, en varios de los cuales aparece ya su nuevo elepé.

ENRIQUE Y ANA VISITARON A LA REINA DE ESPAÑA



Su Majestad la Reina de España Doña Sofía, recibió en audiencia privada en el Palacio de la Zarzuela a Enrique y Ana, acompañados por José Luis Gil, director general de Hispavox.

Doña Sofía se interesó por la carrera y éxitos de los artistas y les felicitó por la difusión que están haciendo de la música española en el mundo.

Durante la audiencia, que se desarrolló en un clima muy cordial, Enrique y Ana ofrecieron a Su Majestad la Reina como recuerdo, un disco de platino, símbolo del éxito que la música española está obteniendo en Iberoamérica.

Vuela más alto que los pájaros

«El baile de los pajaritos», típica canción holandesa, conocida y cantada por toda Europa, ha constituido este verano, en España, el disco más vendido y más escuchado. Está interpretado por María Jesús y su acordeón, conocida internacionalmente, y que en esta ocasión está acompañada por orquesta y coros, dando mayor realce al tema.

— ¿María Jesús cómo se te ocurrió incluir este título en tu repertorio?

— En una serie de actuaciones que realicé por los Países Bajos, vi que era una canción muy popular allí, y decidí incluirla entre mis interpretaciones. Primero lo hice sólo acompañada por acordeón, y fue un rotundo éxito. Posteriormente lo hice en versión cantada.

— ¿Por qué el éxito del tema en España?

— Lo presenté en unas galas por la Costa del Sol, y también obtuvo una magnífica acogida. Yo creo que es debido a que tiene una melodía que gusta a todo el mundo.

— ¿Crees que ha influido en la popularidad del disco los millones de turistas que nos visitan?

— Indudablemente, pues el tema ya lo conocen en sus países, pero aquí se lo han encontrado con unos arreglos estupendos y les ha encantado, aunque el disco gusta mucho a todos los españoles, y la prueba de ello son la gran cantidad de copias vendidas.

— ¿Cuándo pensaste en grabar «El baile de los pajaritos»?

— Vista la popularidad que tenía la canción en todas las actuaciones que realizaba, buscamos la posibilidad de incluirla en un disco, y así fue. Hice una versión instrumental, y otra cantada, en ambas acompañada por orquesta y coros.

— ¿Pensabas que el disco iba a constituir un «boom» del verano?

— Al principio no, pero cada vez veía que a la gente le gustaba más y más. Y ahora se oye ya por toda España. Además en todas las galas que realizo, siempre me lo solicitan más de una vez, es algo insólito, una cosa así no pasaba desde el popular «Y viva España».



SPAR INFORMA AL AMA DE CASA. ESTA ES LA INTERESANTE PROMOCION ESPECIAL PARA ESTA SEMANA:

Alimentación:

ACEITE oliva Masía, un grado, botella 1 litro, 145 pesetas.

ARROZ Sos, bolsa 1 kilo, 66 pesetas.

NESQUIK, bote 800 gramos, 239 pesetas.

CHICHARRILLO escabeche Legítima, 9/10 piezas, lata 100/180 gramos, 36 pesetas.

TOMATE frito Solís, bote 300 gramos, 39 pesetas.

ACEITUNAS rellenas La Española, bote 300 gramos «abrefácil», 58 pesetas.

FOIE-GRAS Apis, lata 1/4, 33 pesetas.

FOIE-GRAS Apis, lata 1/8, 17 pesetas.

GALLETAS María Siro, paquete 450 gramos, 48 pesetas.

CAFE Monkey normal, frasco 200 gramos con posavasos, 395 pesetas.

CAFE Monkey descafeinado, frasco 200 gramos con posavasos, 450 pesetas.

CON CADA FRASCO CAFE MONKY NORMAL O DESCAFEINADO, REGALO DE UN LITRO DE LECHE PASCUAL.

Limpieza y perfumería:

DETERGENTE Despar, barril 5 kilos, 345 pesetas.

DETERGENTE Ariel económico, paquete 675 gramos, 122 pesetas.

PRIL vajilla, envase 1.100, 66 pesetas.

LEJIA Neoclor «Tres Sietes», litro, 26 pesetas.

GEL Fa, envase 500 gramos, 199 pesetas.

CREMA solar Nivea, frasco 125, 179 pesetas.

Y SIEMPRE SELLOS VALISPAR DE REGALO

BARRABAS: UN GRUPO QUE VUELVE CON EXITO



La vuelta de Barrabás va a ser de lo más comentada en los últimos meses, según se lo tienen montado los muchachos del grupo. Nada más salir su nuevo álbum «Piel de Barrabás» ya le empiezan a llover los homenajes y los premios. Y en estos tiempos de sequía la lluvia siempre es bien recibida.

Hace unos días se les tributó un homenaje al concederles el premio al mejor grupo de funky de España.

Dos mujeres con sensibilidad

«Gentle stranger» es el segundo sencillo extraído del álbum «Keeping oru love warm» de Captain adn Tennille.

Nos encontramos ante una de las composiciones más hermosas escritas jamás por T. Tennille.

La extraordinaria sensibilidad de esta mujer para la composición unido a su increíble voz

hace que encontremos «Gentle stranger» como un verdadero «hit».

«Since I fell for you» es otra de esas melodías que te quedan grabadas y se te hacen difícil olvidar.

En resumen, nos encontramos ante un disco de los llamados completo imprescindible para todo amante de la buena música.

TAMBIÉN SUZANNE FELLINI
Por otra parte, aparece también el tercer single extraído del primer Lp. de Suzanne Fellini en nuestro país.

Sorprendente como el resto de los temas contenidos en el álbum editado el pasado año. Suzanne Fellini demuestra una vez más ser poseedora de una de las voces más importantes surgidas en los últimos años.

Una vez terminada su gira de conciertos por Estados Unidos, las críticas que nos llegan no pueden ser mas halagüeñas. Exito en todos sus recitales.

Este single contiene 14 canciones «Bad Influence» como cara A, un tema con la fuerza que ya la caracteriza y como segundo corte «Something's over» una balada que hace las delicias de todo amante de los temas melódicos.

Ambas composiciones como el resto de su álbum son obra de la propia Suzanne Fellini que demuestra estar a la misma altura tanto a nivel compositor como de vocal.

**COORDINA:
A. S.**

TERMINADA LA REBELION MILITAR EN BOLIVIA, LA SITUACION DEL PAIS ES GRAVE

La Paz.—La Junta de Comandantes que gobierna Bolivia desde el pasado martes, tras superar la peor crisis militar de los últimos años, que puso al país al borde del enfrentamiento armado tiene ahora ante sí un adverso cuadro de la situación.

En opinión de los observadores locales, la agobiante crisis económica y el todavía persistente problema del aislamiento internacional son, entre otros factores, los desfavorables para el flamante Gobierno.

El general Waldo Bernal, principal figura de la Junta

que sustituyó el martes pasado al general Luis García Meza, en su primera declaración oficial admitió que la cuestión económica es grave y que será atacada prioritariamente.

Pero no sólo es la crisis financiera lo que afecta a Bolivia, la inmoralidad administrativa, observada en varios estratos del gigantesto aparato estatal, y el narcotráfico, se han convertido en una suerte de cáncer que corrompe y desnaturaliza la actividad nacional.

Para el régimen del general García Meza la cuestión económica fue el «talón de

Aquiles», porque hubo ocasiones en las que el tesoro de la nación ni siquiera pudo responder oportunamente al pago de sueldos y salarios a los millares de empleados y obreros que dependen del Estado.

La disminución de la productividad y la reducción de las exportaciones, influyeron negativamente en la capacidad de recaudación del tesoro de la nación.

Belaunde: «La izquierda quiere desestabilizar a su Gobierno»

Lima.— El presidente peruano, Fernando Belaunde Terry, ha manifestado que el paro nacional, convocado por la izquierda, persigue desestabilizar a su Gobierno, porque hay quienes «añoran la dictadura, el látigo y la mordaza».

Belaunde ha indicado que insistirá ante los jefes de la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), controlada por el partido Comunista peruano, para que desista de realizar el paro nacional, los días 19, 20 y 21 del presente mes. El mandatario peruano ha reafirmado que el Estado no puede atender las subidas salariales de los médicos, en huelga desde el pasado viernes.— Efe.

Polonia

Solidaridad suspendió una «marcha de hambre»

Varsovia.— A causa del clima de extrema tensión, el sindicato independiente polaco «Solidaridad» ha suspendido una «marcha del hambre» de hombres y mujeres que debía recorrer hoy las calles de la ciudad portuaria de Gdansk.

Es la primera reacción efectiva de «Solidaridad» a las críticas del Gobierno polaco, según las cuales las huelgas masivas de la semana pasada constituyen un «suicidio» y «un ataque directo al Gobierno».

En Varsovia se cree que el Gobierno, dada la crítica situación, no tendrá otro remedio que declarar el estado de emergencia, puesto que el margen de negociación entre los dirigentes polacos y «Solidaridad» se ha agotado.

Los obreros presionan en las fábricas a los dirigentes sindica-

les para que continúe la protesta. La comisión rectora nacional de «Solidaridad», que se reunirá en Gdansk el lunes y el martes, tendrá que decidir entre encauzar las acciones de protesta que duran ya una semana o ser arrollada por las bases del sindicato.

El presidente de «Solidaridad», Lech Walesa solicitó 20 minutos de emisión televisada para responder a las críticas del Gobierno. Asimismo emplazó para hoy al viceprimer ministro de Relaciones Sindicales, Mieczyslaw Rakowski, para un debate televisado. Ambas cosas le fueron denegadas.

El Gobierno dedicó a «Solidaridad» las críticas más duras que se recuerdan, después de la ruptura de negociaciones para encontrar una salida a la crisis el pasado viernes.

Dos muertos como resultado de los actos de violencia en el Ulster

Belfast.— Dos muertos y tres personas heridas, una de ellas de consideración, es el saldo de la violencia registrada en el Ulster, tras la muerte del noveno huelguista del Ira en la cárcel de Maze.

Pocas horas después de conocerse la noticia del fallecimiento de Thomas McIlwee, tras 62 días de ayuno, comenzaron los disturbios en los barrios católicos de Belfast, Londonderry, Strabane y otras localidades de la provincia.

En el sector occidental de Bel-

fast, los simpatizantes republicanos arrojaron bombas incendiarias contra las Fuerzas de Seguridad, que respondieron disparando balas de plástico, una de las cuales, al parecer, mató a un hombre de 40 años.

Otro joven murió a consecuencia de los tiros recibidos en la cabeza.

Dos policías sufrieron lesiones, al ser atacados por francotiradores en Londonderry, cuando se dirigían a una escuela en donde se había producido un incendio.

Los Reyes de España huéspedes del Príncipe Karim Aga Khan

Porto Cervo (Cerdeña, Italia).— El yate «Fortuna», con los Reyes de España a bordo zarpó desde Porto Cervo, Cerdeña.

Desde la mañana del viernes, los monarcas españoles fueron huéspedes en Cerdeña del príncipe Karim Aga Khan y de la begum Salima.

Durante esas dos jornadas, los Reyes de España realizaron varias excursiones por el mar Tirreno a bordo del yate del Aga Khan, regresando al «Fortuna» para pernoctar.

No se informó sobre el próximo destino del «Fortuna».

Banisadr, exiliado en París, organiza la oposición iraní

El ex presidente iraní Abolhassan Banisadr, recientemente exiliado en París, está haciendo de su alianza con los muyaidin la base de la oposición al régimen fundamentalista que se ha impuesto en su país tras su destitución. Banisadr, sobre el que pesan fuertes restricciones de las autoridades francesas para que limite al máximo sus contactos con la Prensa —dado que ello ha provocado una durísima reacción iraní.

El ex presidente iraní está empeñado en estos momentos en la formación de un denominado Consejo Nacional de Resistencia, cuyo fin inmediato, según se recoge en el borrador, es «la toma del poder».

VIGILANCIA ESPECIAL A CRISTINA ONASSIS

Hollywood.— La Policía norteamericana ha vigilado muy estrechamente a Cristina Onassis durante su reciente visita a esta ciudad. La razón está en la inesperada reconciliación con su esposo, el ruso Sergei Kauzov, del que se sospecha que pueda ser un agente del Servicio Secreto soviético.

Cristina Onassis está muy bien relacionada dentro del mundo de la tecnología electrónica, en el que tan interesados están los rusos. La pareja se divorció hace aproximadamente un año.

El padre Torruella de El Salvador niega la posesión de armas

San Salvador.— El sacerdote Roberto Amílcar Torruella, ha negado que un arsenal de armas, hallado en una casa de su propiedad, sea de su pertenencia. Torruella, ha negado la versión dado por la Policía de Hacienda de este país, durante la homilía dominical de la cate-

dral metropolitana. El padre Torruella, es director del seminario «Orientación», portavoz del arzobispado de San Salvador.

Entre las armas encontradas en la casa del religioso, figuran un fusil HK-91, Fal, Carabina M-1, pistola ametralladora Smith, pistola Browning, un revolver Colt, dos cargadores para fusil Fal, dos para G-3, dos para pistola ametralladora Uzi, uno para carabina M-1, cuatro para ametralladora Smith, cinco bombas caseras, y cartuchos para diferentes tipos de armas.

Además del armamento, la Policía ha encontrado catorce pelucas, unos prismáticos, un silenciador para pistola ametralladora, y un transmisor de radio.— Efe.

Atentado contra la Embajada de Israel en Viena

Viena.—En un jardín lindante con la embajada israelí en Viena estalló una bomba a primeras horas de la madrugada, anunciaron hoy aquí fuentes policiales.

La explosión rompió numerosos cristales de edificios próximos y causó heridas leves a una anciana vecina de la Embajada.

De acuerdo con la Policía, lo más probable es que los dispositivos de seguridad instalados en la Embajada evitaran que los autores del atentado trataran de provocar la explosión en el mismo edificio.— Efe.

PANORAMICA

INGLATERRA: Con la muerte del noveno huelguista de hambre en Maze —Thomas Mcilwee—, las posibilidades de que se resuelva el actual conflicto son, tal vez, más remotas que nunca. Thomas Mcilwee, de veintitrés años, cumplía desde octubre de 1977 una sentencia de 20 años de prisión por homicidio, y varias más, por un total de 201 años, por participar en una campaña de atentados con bombas y por conspiración. El entierro de Thomas Mcilwee, tendrá lugar después de que se dé a conocer el nombre del otro recluso que lo reemplazará en el ayuno.

IRAN: La radio estatal iraní ha informado de que se ha descubierto un gran número de armas y municiones en treinta escondites de militantes de la organización de Mujahidines, después de varias investigaciones de la Guardia Revolucionaria. La radio añadió que desde el cuatro de agosto han sido encarcelados veinticinco miembros de los Mujahidines.

CANADA: La asociación de controladores aéreos de Canadá anunció ayer que sus miembros podrían interrumpir su trabajo para todos los vuelos que fueran o regresaran de los Estados Unidos, excepto los de emergencia.

Bill Robertson, presidente de la asociación, dijo que la decisión fue tomada después de reunirse la directiva en una sesión urgente, ayer por la tarde, en la cual se estudiaron los problemas de seguridad que estaba causando la huelga de controladores estadounidenses.

ANGOLA: Los dos consejeros del presidente francés, Ragis Debré y Guiper, fueron recibidos ayer domingo por el presidente José Eduardo Santos; durante la audiencia, ambos emisarios transmitieron al presidente angolano el deseo del Gobierno francés de mantener relaciones privilegiadas con Angola. También le garantizaron que los acuerdos firmados con anterioridad entre Francia y la ex-colonia portuguesa, continúan en vigor y se aplicarán a partir de ahora.

**El transporte colectivo
ahorra energía
Gracias por usarlo**



CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGIA

¡A POR EL ARBITRO!

(CAPITULO XII)

Isidro Iglesias Mazuecos, la máxima sanción en esta categoría nacional:

56 partidos, que le han retirado del fútbol

José Luis Berategui Gómez: cuarenta partidos sin jugar

Los días 4 y 24 de mayo se disputaron dos partidos de Tercera División, en lugares muy distantes entre sí. El primero en Suanes, pueblo de la provincia santanderina, de gran raigambre veraniega, entre el San Martín de la Arena y el Siero. El Segundo, en Ciudad Real, entre el Manchego y el Leganés. En ninguno de ellos, los equipos contendientes se jugaba algo más que el mero resultado; en aquellas fechas estaba todo prácticamente decidido. Los santanderinos y los asturianos terminaron su confrontación con empate a uno; y los manchegos y los madrileños, con empate a cero. Pero en ambos partidos se produjeron una serie de incidentes, que los encuentros han quedado como exponentes de la clara brutalidad de determinados jugadores, hasta el extremo de que las sanciones impuestas con tal motivo se han erigido en las máximas de toda la competición liguera en categoría nacional. Cincuenta y seis y cuarenta partidos, respectivamente. Los primeros para Isidro Iglesias Mazuecos, del Manchego, por —copiamos textualmente del acta— «menospreciar, insultar y amenazar a un juez de línea y agredir violenta y reiteradamente a éste y después al árbitro». La segunda sanción fue para José Luis Berategui Gómez, del Martín de la Arena, por agredir violentamente al árbitro en tres ocasiones diversas, dos de ellas en el terreno de juego y la tercera al término del partido.

Después de haber leído con todo detenimiento las actas correspondientes, llegamos a la conclusión de que el Comité de Competición, se quedó corto en sus sanciones. Tenía que haber inhabilitado a perpetuidad a los agresores.

PARTIDO MANCHEGO-LEGANES

Dada la importancia de la sanción, y a pesar de que se jugó en fecha posterior, vamos a analizar, en primer lugar, el encuentro Manchego-Leganés, perteneciente al grupo séptimo de la Tercera División y enclavado dentro de la Federación Castellana. Ya hemos dicho que la contienda finalizó sin que se alterase el marcador. El Manchego ocupaba el tercer puesto de la clasificación con 47 puntos y el Leganés, el sexto, con cuarenta. En cualquier caso, ninguno de los dos podía aspirar a un puesto de ascenso, pues el Aranjuez, líder indiscutible, ya estaba clasificado para la liguilla de ascenso —que luego perdió.

Es decir, que el partido no llevaba consigo ningún «a vida o muerte». Pero lo segundo casi le ocurre al colegiado. Pero dejemos que sea el propio árbitro quien relate los hechos. «Corría el minuto 89 de juego, cuando el juez de línea don Manuel Portillo Recio me comunica que, tras haber señalado fuera de puerta, el jugador Isidro Iglesias Mazuecos se dirige a él diciéndole: «Tienes cara de tonto», por lo que expulsé a dicho jugador. Acto seguido, este mismo jugador vuelve a increpar al juez de línea. Me acerco al juez para preguntarle qué le estaba diciendo y en ese momento el ya citado jugador, me propina dos puñetazos, uno en la cabeza y el otro en la oreja, derribándome. Cuando me incorporo tras ser atendido, me dice el juez de línea que le había llamado «hijo de... «te voy a matar cuando salgamos», al propio tiempo que le pegaba un puñetazo en la cara y una patada en la pierna; en otro golpe que le propinó le rompió la cadena del reloj y le arañó en la mano».

Como verán nuestros lectores el relato del colegiado no tiene desperdicio alguno. Escueto, concreto y relatado con una, digamos, naturalidad, que asombra. ¿De qué estarán hechos estos hombres?

Pero sigamos con la historia. «Cuando nos disponíamos a entrar en el vestuario —sigue diciendo el árbitro— se acercaron los jugadores de los dos equipos y me dijeron «árbitro, no se preocupe que aquí no pasa nada», y al entrar en el túnel de vestuario el delegado de campo me cubrió con su cuerpo, ayudándome a entrar. En ese instante, el delegado recibió una pedrada en la cabeza, al propio tiempo que mis compañeros y yo recibíamos patadas y pedradas, aunque con fuerza sólo recibimos una».

Todo muy aleccionador ¿verdad? Pero no termina aquí el relato. Cuando parecía que todo estaba calmado, nos dice el colegiado que un señor vestido de gris se acercó a él con tono amenazador y le espetó: «eres un criminal. Cuando salgas te voy a matar».

Y Juan Antonio Rojo Díez, sigue dispuesto a arbitrar. Y sigue dispuesto a que un inspector de guardia de la Dirección General de la Seguridad del Estado, certifique que: «se le han apreciado heridas contusas en el pabellón de la oreja izquierda; hematoma en el pabellón y el occipital», y todo porque un jugador —eso dice él— se ha portado como un energúmeno.

Pero Manuel Portillo Recio, tampoco quedó mejor parado, pues sufrió «contusión en la región molar izquierda, contusión en pabellón izquierda y diversas contusiones en la muñeca y mano izquierda». Y no crean que el árbitro tuvo una mala actuación, que perjudicara al equipo de casa. Según las indagaciones que hemos efectuado, el colegiado estuvo correcto, imparcial y no perjudicó materia grave, a ninguno de los dos conjuntos.

Juan Antonio Rojo Díez, tiene 32 años, es soltero y trabaja como administrativo en un banco de la capital. Como la mayoría de

los colegiados, empezó siendo jugador de fútbol. Los primeros pinitos los llevó a cabo en los juveniles del Real Madrid, para pasar después al Puerta Bonita, de la capital de España, y San Fernando de Henares.

Unos meses antes de marcharse al servicio militar, que lo cumplió en San Fernando (Cádiz), le entró el gusanillo del arbitraje y se presentó a los cursillos organizados por la Federación Castellana. Aprobó a la primera y empezó a sufrir. De cualquier forma y en sus ya once años de arbitraje, como responsable único de los partidos unas veces y juez de línea, en otras, Juan Antonio Rojo no ha tenido ninguna agresión «a lo bestia», si exceptuamos la del partido que estamos comentando.

«La primera vez que me agredieron —nos dice— fue arbitrando un encuentro de Tercera Preferente. Era mi primer año. Recuerdo que faltaban cinco minutos para finalizar el partido. El marcador estaba empate a tres y no tuve más remedio que pitar un penalty. Entonces un jugador se me acercó y me dio dos soberanos tortazos».

«La segunda agresión importante fue en Alcorcón. En esta ocasión me tiraron arena a los ojos y estuve bastantes días con grandes molestias».

«La tercera —y ojalá sea la última— fue con ocasión del partido Manchego-Leganés.» Aquí sí noté las «manos enemigas». El juicio de faltas todavía no ha sido señalado, aunque mi juez de línea y yo ha hemos declarado ante el forense. De este juicio, lo único que espero es, simplemente, que se reconozca culpable al agresor y entienda que no se puede agredir, así como así, a los árbitros».

—¿Piensas solicitar alguna indemnización por daños y perjuicios?

—No. En absoluto. Las lesiones no me impidieron continuar mi trabajo habitual. Lo único que deseo es que de una vez por todas se reconozca que el árbitro es una persona que puede equivocarse como cualquier mortal, pero no un «pelele». Por otra parte, he tenido conocimiento de que el jugador que me pegó pidió públicamente perdón por su acción.

«Soy y seré árbitro, únicamente porque me gusta. Ni por dinero, ni por otra cosa. Sólo por el «gusanillo»».

Según nuestras noticias el colegiado ha obtenido una buena clasificación final, lo que le permitirá, a lo mejor, ascender de categoría en la temporada del 82/83.

SI UNO ES MALO, EL OTRO ES PEOR

Si fuera tan contumaz para jugar el fútbol como para pegar al árbitro, José Luis Berategui Gómez, estaría en estos momentos en la bolsa de contratación de jugadores por una cantidad elevadísima. Porque el señor Berategui, no sólo pegó dos veces seguidas al colegiado dentro del terreno de juego, sino que una vez que ya habían pasado los incidentes, al término del encuentro le volvió a «sacudir la badana» con auténtica premeditación y alevosía.

Es película de los hechos, lo vamos a poner en primera persona, tal y como nos lo han contado. Vamos a dejar la repetición de palabras, la a veces poca sintaxis e incongruencia de algunas frases. Pero, en esta ocasión, queremos que el relato, realizado a los pocos momentos de ocurrir, tenga la mayor veracidad posible.

Dice el señor Javier de la Teja Cimiano, del Colegio Cántabro: «A los catorce minutos de la segunda parte, amonesté al jugador del equipo San Martín de la Arena, José L. Berategui Gómez, por entrar con los dos pies a ras del suelo a un contrario, derribándole. Al mostrarle la tarjeta roja, me dio un puñetazo en la cara. Al ser sujetado por jugadores de ambos equipos y soltarse de ellos, me persiguió corriendo por todo el campo y al llegar yo hasta la fuerza pública, dentro del terreno de juego, me dio otro puñetazo en la Cabeza. Posteriormente, fue retirado por la citada fuerza pública».

«Una vez finalizado el encuentro y cuando me disponía a penetrar en mi vestuario, este jugador que se encontraba dentro de su propio vestuario, salió de él y volvió a agredirme, alcanzándome con otros dos o tres puñetazos, al mismo tiempo que me insultaba, llamándome «hijo de...» «ca...» y otros».

Cuando se produjeron los primeros incidentes, saltaron al terreno de juego unas espectadores y un jugador de su equipo, que sólo sé su apellido, Pedraja, el cual me amenazó e intentó agredirme, increpándome con toda clase de insultos.

«Cuando abandonaba el recinto deportivo, tuvo que hacerse cargo de mi vehículo la fuerza pública y yo salir en uno de ellos. Los dos jugadores en este momento se encararon conmigo y con la fuerza pública profiriendo cantidad de insultos. Una vez en la Casa Cuartel de la Guardia Civil comprobamos que mi vehículo estaba totalmente rayado con algún objeto metálico».

«Para evitar mayores incidentes y debido a uno de los golpes

Tenis - Copa Valerio España clasificada al derrotar a la URSS

Playa de Aro (Gerona).— España se ha calificado para disputar la fase final de la Copa Valerio de Tennis, al vencer en el encuentro final de la fase de sector a la URSS por tres victorias a dos.

Tres mil aficionados llenaron por completo la pista central del C.T. Aro de Playa de Aro, para presenciar este encuentro final, que no se resolvió en favor de los españoles hasta el último partido.

Los resultados fueron los siguientes:

Jordi Bordou gana a Dolgoplov por 6-4 y 6-4.

Lomanov-Dzelde, a Martín Jaite-Borja Uribe por 6-3 y 6-1.

Lomanov, a Martín Jaite por 0-6, 6-4 y 6-4.

Borja Uribe, a Dzelde por 6-4 y 6-4.

Emilio Sánchez, a Belov por 6-4 y 6-3.

España disputará la fase final de la Copa Valerio el próximo fin de semana en la ciudad italiana de Lesa.

En el encuentro para el tercer y cuarto puesto, Bélgica ganó a Luxemburgo por cinco victorias a cero, por lo que la clasificación final de esta fase queda encabezada por España, seguida de la URSS, Bélgica, Portugal y Luxemburgo.

Remo - Mundiales junior ESPAÑA, MEDALLA DE BRONCE

Sofía.— El equipo español formado por Carlos Bielsa y Bartolomé Alarcón se adjudicó la medalla de bronce en la especialidad de dos en pareja, al ocupar la tercera posición en la final de esta prueba en los XII Campeonatos del Mundo de remo.

Esta fue la mejor actuación de la representación hispana, que sólo fue batida por los equipos de la República Democrática Alemana (primero) y la Unión Soviética (segundo). Bielsa y Alarcón hicieron un tiempo de 4.53.69, frente a los 4.48.12 de los alemanes orientales, ganadores de esta prueba.

El resto de las actuaciones españolas fueron bastante inferiores a la de dos en pareja. En dos sin timonel España finalizó en cuarto lugar de la final de consolación, por lo que el puesto real es el décimo. En cuatro, pareja, donde España se había calificado para la final, terminaron en sexto lugar. Por último, la embarcación de ocho, que participaba en la final de consolación, terminó esta prueba en tercer lugar, por lo que el puesto español en la clasificación total es el noveno.

La nación que más medallas ha logrado ha sido la República Democrática Alemana, con ocho de oro, ganando todas las pruebas, seguida de la Unión Soviética, con cinco y de Alemania Federal, con tres.

TELEFONOS
DE
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 97
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

(Continúa en la Pág. 13)

CICLISMO

Clausura de las III Jornadas de ciclismo infantil y del I Curso de directores en Madrona

Asistió el presidente de la Federación Española de Ciclismo, Luis Puig

El pasado sábado, en jornada de tarde, tuvo lugar en el velódromo-escuela de ciclismo en Madrona, la clausura de las III Jornadas Nacionales de Ciclismo Infantil y Escuelas y la del I Curso de Directores de Ciclismo Infantil. El acto resultó de una gran brillantez y pudimos vivir una auténtica jornada deportiva fundamentada en la base.

Al acto acudió el presidente de la Federación Española de Ciclismo, Luis Puig Esteve, al que acompañaron otros federativos, presidentes de federaciones provinciales y los directivos de la Federación Provincial de Ciclismo de Segovia con Felipe Gómez Perreta al frente de los mismos.

Un buen número de espectadores presenció el espectáculo que reunió en la pista a más de medio centenar de jóvenes ciclistas, los cuales concluían así sus enseñanzas recibidas en el curso.

LA ENTREGA DE CREDENCIALES

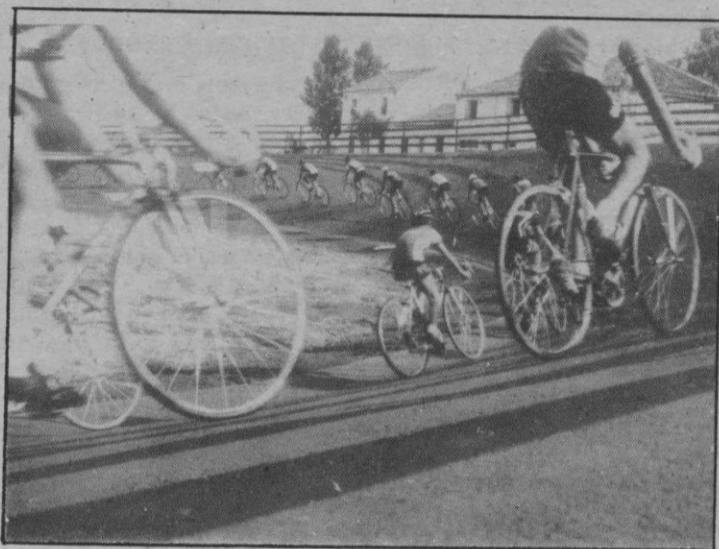
Una vez concluidas las vueltas de calentamiento para los corredores, dirigidos éstos por Carlos Pérez, profesor de las Jornadas, se llevó a efecto la entrega de obsequios, que había concedido la Caja de Ahorros, así como las credenciales a los directores que han aprobado el curso y que han sido 22 de los 34 presentados. Hay que constatar, y destacarlo como se merece, el esfuerzo realizado por Felipe de Frutos, uno de los dos alumnos segovianos en el curso que pese a su escaso tiempo para asistir a la explicación de los temas, consiguió el número dos de la promoción, a tan sólo un punto del primero. Luis Puig y los federativos provinciales hicieron entrega de las credenciales a los directores que las han conseguido, y que en sus diez primeros lugares fueron éstos:

1.º José Gruña López; 2.º

Felipe de Frutos (Segovia); 3.º José R. Pérez (Vizcaya); José Garay (Vizcaya), Juan Prieto, J. García Lafuente, Manuel Luenngo, Sánchez-Trillo, J. Carlos Boal y Salvador Puig.

COMPETICION ENTRE EQUIPOS

Con posterioridad a la entrega de credenciales, se llevó a efec-



to una prueba, que resultó espectacular, entre equipos, con ocho vueltas a la pista. En ella pudimos apreciar la gran adaptación de los alumnos al velódromo. Han aprendido con gran rapidez a sentirse cómodos en la misma, y ello es importante. El que niños de 13 y 14 años alcancen velocidades en pista de más de 33 kilómetros/hora, sirven de buena referencia para el aficionado.

UN CURSO BIEN ORGANIZADO

Hemos de recoger las manifestaciones de los que han intervenido en el curso sobre la gran organización que éste ha

tenido. Entusiasmados hablaban, tanto corredores como directores, de la visita turística realizada a la capital y algunas localidades de la provincia a bordo de dos autocares y que preparó con gran esmero la Federación Provincial, cuidándola hasta en sus más mínimos detalles. Los visitantes se entusiasmaron con lo visto en Riofrío y San Ildefonso, y conocieron la Segovia monumental con un de-

tenimiento e interés extraordinario.

Las jornadas han tenido un gran aliciente y han servido, fundamentalmente, para que, por fin, los ciclistas de las Escuelas, tengan directores con conocimientos suficientes para dirigir y enseñar. Creemos que la Federación Española ha dado un paso importante.

En fechas posteriores ofrecemos a nuestros lectores una, creemos, interesante entrevista realizada al presidente de la Federación Española de Ciclismo.

J. M. *

(Foto: F. de Aranguren)

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

¡A POR EL ARBITRO!

(Viene de la Pág. 12)

recibidos en la cara, que me producía dolores de cabeza, no redacté las actas en el vestuario».

En estos cinco párrafos queda, creemos, reflejado todo el patetismo de un colegiado, que se ve asediado, villipendiado, agredido y denostado por una serie de ¿personas? —por favor, no quiten la interrogación— que debían estar en cualquier sitio —la cárcel, por ejemplo— menos en un campo de Fútbol. Se puede ser muy hincha, muy forofo, pero también hay que tener sujetos los nervios y no realizar actos incalificables.

Así, de esta manera, sencilla, pero elocuente, les hemos contado, dos nuevas agresiones a esos sufridos hombres que «sólo arbitran por afición».

Les hablaremos de un encuentro que, en su día levantó polvareda a nivel nacional y que tuvieron como protagonistas a unos directivos que, en vez de proteger al colegiado como es su obligación, echaron más leña al fuego. Nos estamos refiriendo al Arandina-Compostela.

(Es un servicio exclusivo de MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).

Fútbol - Torneos veraniegos

Buena actuación del segoviano Pedro Pablo en el Teresa Herrera

El Real Madrid, vencedor en el Ciudad de La Línea

El equipo soviético Dinamo de Kiev se adjudicó ayer el trofeo Teresa Herrera de la Coruña al vencer al At. de Madrid por un gol a cero, marcado por Blokhim. El At. de Madrid tuvo su oportunidad en un penalti que Baltacha hizo al jugador segoviano Pedro Pablo, y que Dirceu tiró alto. Por otra parte, en el partido de consolación, el Barcelona goleó al Deportivo de La Coruña por cinco goles a cero. Los autores de los mismos fueron: Simonsen (3) y Schuster (2).

Por lo que se refiere al partido disputado el sábado entre el equipo rojiblanco y el coruñés, el primero venció por 3-0. Colaboró de modo fundamental en dos de los goles, el segoviano Pedro Pablo, en uno mediante el saque de un córner, en otro mediante un avance en el que terminaron haciéndole penalti. La prensa deportiva, especialmente la madrileña destaca a este jugador como el más destacado del At. de Madrid. Concretamente el diario «Marca» en palabras de Belarmino dice que en ningún momento dio tregua ni ha dejado de correr ni de doblegar a unos defensas tales como Lobo, que terminaría con la lengua fuera después de pasarlas moradas».

El Real Madrid se proclamó ayer vencedor del trofeo Ciudad de La Línea al vencer en la final al Leeds United por tres goles a cero. Los goles blancos los consiguieron Isidro, Santillana y Cunningham. El partido, de claro dominio madridista, estuvo lleno de incidentes al expulsar el colegiado Guruceta a Graham y Parlane, amenazando en ambas ocasiones los jugadores ingleses con abandonar el terreno de juego, cosa que no se llegó a producir.

En el partido de consolación, el Partizán derrotó por tres goles a dos al Sporting de Gijón.

Victoria (3-1) del Acueducto en Mozoncillo

Interesante partido entre el Riazano y el Real Madrid (juvenil)

El C.D. Acueducto venció por tres goles a uno al Mozoncillo en el partido que este fin de semana se disputó en la citada localidad segoviana. Al partido, que estuvo entretenido, asistió numeroso público. El C.D. Acueducto realizó pruebas con varios jugadores a fin de futuros fichajes por parte del club rojiblanco.

Al final del partido, jugadores de ambos equipos fueron obsequiados con un vino en el mendero «El Molino», por parte de los directivos del Mozoncillo.

EXITO DE PUBLICO EN EL RIAZANO-R. MADRID (JUVENIL)

Ante numerosísimo público —unos dos mil espectadores se jugó ayer el partido entre el Riazano y el Real Madrid (juvenil), en el que el equipo blanco venció por un gol a cero, pese a la resistencia pertinaz del Riazano. El partido fue entretenido y la recaudación fue de cien mil pesetas, de las que cincuenta mil se las llevó el Real Madrid. El equipo de la capital de España presentó casi toda la plantilla con la que se proclamó Campeón de España de la última temporada.

Antonio Prieto, campeón de España de 5.000 metros

El atleta segoviano Antonio Prieto se proclamó ayer campeón de España de Atletismo, en la prueba de cinco mil metros. Prieto hizo un tiempo de 13-36-35, por delante de Adsua, que hizo 13-52-02 y de De la Parte que hizo 13-52-55. La prueba de cinco mil metros fue de las de mejor nivel de estos campeonatos que se disputaron durante el fin de semana en Barcelona, no sólo por la actuación del segoviano, que sacó cerca de dieciséis segundos al clasificado en segunda posición, sino porque cinco hombres bajaron de catorce minutos.

En otras pruebas destacaron Domingo Ramón, en 3.000 obstáculos con 8-21-09, Moracho en 110 vallas con 13-74 y Montserrat Pujol en 400 vallas, con 57-36, a dos centésimas del record nacional que ella misma posee.

RESULTADOS

Hombres; 200 metros. 1:

Martínez (Antorcha), 21-11. 800 metros: 1, Trabado (R.C.D. Coruña) 1-48-24. 1.500 metros: 1, Abascal (C.F. Barcelona), 3-44,88. 5.000 metros: 1, Prieto (C.F. Barcelona), 13-36-35. 110 metros vallas: 1, Moracho (Monzón), 13-74. 400 metros vallas: 1, Ruiz (U.C. Salamanca), 50-41. 3.000 metros obstáculos: 1, Ramón (Valencia), 8-21-09; Longitud: 1, Solanas (Scorpio), 7,43. Altura: 1, Del Moral (CAO), 2,21. Peso: 1, Vara (U.D. Salaman-

ca), 16,63. Jabalina: 1, Lao (Estadio), 69,30.

Mujeres: 200 metros: Oroz (Scorpio), 24-50; 800 metros: 1, R. Ochandiano (Mondragón), 2-09-03. 1.500 metros: 1, A. Sinovas (Laredo), 4-22-37; 400 metros vallas: 1, M. Pujol (Antorcha), 57-36. Longitud: 1, O. Dalmau (Gimnástico), 6-11. Altura: 1, I. Mozún (Natación), 1,73. Peso: 1, Gambús (CDU), 13,25. Jabalina: 1, N. Vizcaino (Amira), 48,70. 5 kilómetros marcha: 1, T. Palacios (CFB), 26-45-3.

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA

C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición

(Consulta gratuita)

SUCESOS

EN ESPAÑA

INCENDIO EN UNA NAVE DE SABADELL

Barcelona.—A primeras horas de la mañana se ha producido un incendio en el almacén textil «Juan Viña Sajó», de Sabadell, que ha quedado prácticamente destruido.

El fuego está ya controlado en estos momentos y requirió la intervención de siete dotaciones de bomberos.

Se desconocen las causas del incendio, que no ha producido daños personales.

El almacén era una antigua nave, con techo de madera, motivo por el que el fuego se propagó rápidamente. Los daños materiales también se desconocen por el momento.

MIL HECTÁREAS DE PINAR DESTRUIDAS EN EL INCENDIO DE CASTELLÓN

Castellón.—Más de un millar de hectáreas, la mayoría de pinar, han sido destruidas en el incendio registrado en los términos de Cirat, Fuentes de Ayodar y Torralba, en la provincia de Castellón.

Tanto el Ejército como las brigadas de Icona, Guardia Civil y paisanos participan en la lucha contra el fuego. Ayer se intensificaron los trabajos, con el fin de proceder a la casi total extinción del incendio, aprovechando que el viento ha reducido su intensidad.

EN EL EXTRANJERO

COLOMBIA: QUINCE MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Tunja (Colombia).—En un accidente de carretera ocurrido en las cercanías de Ventaquemada, han resultado muertas quince personas, ha informado la Policía de Tráfico del Departamento de Boyaca.

Según la información facilitada a «Efe», el accidente ocurrió al volcar y caer por una pequeña pendiente un autobús que iba de Tunja a Bogotá, al parecer, a causa de un fallo mecánico.

Otros seis viajeros resultaron heridos de gravedad.

HERIDOS EN UN CONCIERTO DE ROCK, EN LOUISIANA

Baton Rouge (Louisiana, EE.UU.).—Más de cuarenta personas resultaron heridas levemente ayer, cerca de Baton Rouge, en Louisiana, al cundir el pánico durante un concierto de rock al aire libre, a consecuencia de la caída de varios aparatos de la instalación de megafonía, ha informado la policía.

TOROS

Nuevo triunfo de José Luis Palomar en las Ventas

Madrid.—Cuatro toros de Francisco Martínez Benavides y dos de Manuel García Fernández, en Las Ventas. Los primeros, manejables, a excepción del cuarto, y los otros, mansos y broncos. Muy buena entrada.

El colombiano Jaime González «El Puno», leve petición y vuelta al ruedo, y palmas. Manuel Ruiz «Manili», silencio tras faena entre los cuernos, y ovación. José Luis Palomar, ovación, oreja y vuelta al ruedo, y aplausos.

Palomar sufrió una cogida que no le obligó a dejar la lidia.

PRESENTACION EN ESPAÑA DEL MEXICANO CRUZ FLORES

Barcelona.—Cuatro toros de Pérez Tabernero y tres de Lamame de Clairac, de juego deslucido.

José Fuentes, división de opiniones en los dos. Andrés Moreno, bronca en su lote. Cruz Flores, que hacía su presentación en España, vuelta al ruedo en uno y una oreja en el otro. El rejoneador Alvaro Domecq, aplausos.

OREJA A MORENITO DE MARACAY EN VITORIA

Vitoria.—Última corrida de feria. Toros de los Herederos de Bernardino Jiménez, broncos y con peligro.

Luis Francisco Esplá, ovación y saludos en uno y silencio en otro. Nimeño, ovación y saludos en el primero y silencio en el segundo. Morenito de Maracay, silencio en uno y una oreja e insistente petición de otra en el último.

PACO ALCALDE SALIO A HOMBROS

Palma de Mallorca.—Cinco toros del conde de Mayalde, flo-

jos, y uno de Berrocal, mansu-

rón. Paco Bautista, saludos en uno y bronca en el otro. Paco Alcalde, una oreja en el primero y dos orejas y petición de rabo en el segundo. Juan Antonio Esplá, una oreja en uno y ovación en el último. Paco Alcalde fue asistido en la enfermería de una puntaza y contusiones diversas de pronóstico leve. Volvió a salir al ruedo y al final de la corrida salió a hombros de la plaza.

FLOJOS TOROS

Pontevedra.—Primera corrida de las fiestas de La Peregrina. Un novillo para rejones, de Lorenzo y Alejandro García, y seis toros de Miguel Higuero, muy flojos de remos.

El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, vuelta al ruedo. Angel Teruel, una oreja en cada uno de su lote. José Luis Galoso, aplausos en uno y una oreja en el otro. Julio Robles, silencio en el primero y una oreja en el último.

EXITOS DE EMILIO MUÑOZ Y TOMAS CAMPUZANO

Huesca.—Primera de feria. toros de Salvador Domecq y uno de Felipe Lafita para rejones.

El rejoneador Joao Moura, vuelta al ruedo. Emilio Muñoz, dos orejas en uno y palmas en el otro. Tomás Campuzano, dos orejas en el primero y vuelta al ruedo en el segundo. Espartaco, saludos en uno y silencio en el último.

PACO CAMINO Y GABRIEL DE LA CASA, OREJEADOS

Arenas de San Pedro (Ávila). Toros de Antonio Pérez de San Fernando, irregulares.

Paco Camino, silencio en uno, aplausos en otro y dos

orejas en el quinto. Gabriel de la Casa, una oreja en uno, una oreja y petición en otro y saludos en el último. El banderillero Pepe Luis de la Casa resultó cogido, asistiéndosele en la enfermería de una herida en la ingle de pronóstico grave. Tras ser operado fue trasladado al sanatorio de Loreto, de Madrid.

OREJAS A LOS TRES ESPADAS

Tarragona.—Toros de Juan Pablo Jiménez Pascual.


José Mari Manzanares, silencio en uno y oreja en el otro. Niño de la Capea, vuelta al ruedo en el primero y una oreja y petición de otra en el segundo. Richar Millán, una oreja en cada uno de su lote.

SOLUCION A TIEMPO LIBRE

L	H	N	O	Q	A	L	O	N
U	L	I	B	R	A	P	O	B
A	T	M	P	L	T	L	F	N
T	P	E	A	G	A	I	E	L
N	A	L	Z	G	F	D	L	D
I	F	E	S	Y	E	N	A	R
P	I	C	J	L	C	N	L	F
S	L	A	S	O	R	R	A	A
F	V	L	X	K	C	L	N	F

Distancia de Segovia a...

Localidad	Kms.
Albacete	341
Alicante	509
Almería	708
Ávila	60
Badajoz	443
Barcelona	716
Bilbao	347
Burgos	187
Cáceres	237
Cádiz	661
Castellón	510
Ciudad Real	261
Córdoba	498
La Coruña	553
Cuenca	260
Gerona	815
Granada	524
Guadalajara	151
Huelva	562
Huesca	465
J León	427
León	244
Lérida	537
Llogroño	303
Lugo	458
Madrid:	
Por Navacerrada	88
Por Guadarrama	95
Málaga	652
Murcia	485
Orense	423
Oviedo	365
Palencia	156
Pamplona	393
Pontevedra	525
Salamanca	162
San Sebastián	421
Santander	341
Sevilla	507
Soria	219
Tarragona	633
Teruel	408
Toledo	165
Valencia	445
Valladolid	110
Vitoria	300
Zamora	197
Zaragoza	390



LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
8 DE AGOSTO DE 1981

Dieciséis series de 80.000 billetes cada una

SORTEO
31
81

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 9 de noviembre de 1981, INCLUSIVE

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
30.801... 27.500	30.802... 25.000	30.803... 25.000	30.804... 25.000	30.805... 25.000	30.806... 25.000	30.807... 25.000	30.808... 25.000	30.809... 25.000	30.810... 27.500	30.811... 27.500	30.812... 25.000	30.813... 25.000	30.814... 50.000	30.815... 25.000	30.816... 25.000	30.817... 25.000	30.818... 25.000	30.819... 25.000	30.820... 27.500
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
21... 27.500	492... 25.000	403... 25.000	274... 25.000	785... 25.000	966... 25.000	227... 25.000	018... 25.000	249... 50.000	0... 2.500	1... 2.500	682... 25.000	843... 25.000	814... 25.000	955... 25.000	068... 25.000	268... 25.000	788... 25.000		

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ESTUDIANTE para compartir piso. Zona Clínica de la Paz. Teléfono 413527.

ALQUILO piso 200 metros cuadrados, centro ciudad, nuevo; 4 dormitorios, 2 servicios, cocina, salón 30 metros cuadrados. 422330.

ALQUILO piso céntrico duplex exterior amueblado, 4 dormitorios, salón, comedor, estar, calefacción, agua caliente central y ascensor. Teléfono 424888.

SE alquila piso amueblado por temporada. Teléfono 414858.

SE necesita piso en alquiler sin muebles. Teléfono 427537.

SE alquila piso en Segovia. Teléfono 470181.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 427945.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, frances. Fernández Ladreda, 20.

NECESITO profesor de «teoría económica». Teléfono 425708.

INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Nave totalmente instalada. Polígono El Cerro. Buen precio.

LLANCASA. Casa con jardín, totalmente restaurada. A 5 kilómetros de Segovia.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25. 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 412828 - 414589.

NECESITO asistenta. Teléfono 428818.

JEFE de grupo para venta domiciliaria, vehículo propio. Avda. José Antonio, 12, Bar La Alhambra, 5 a 6 tarde, preguntar Sr. García.

JOVENES 1.000-1.500 diarias, trabajo fácil. Avda. José Antonio, 12, Bar La Alhambra, 5 a 6 tarde, preguntar Sr. García.

BRUJULA. Organización Nacional de Ayuda al Automovilista. Cantarranas, 1. 426629.

BRUJULA busca coches robados. SG-3215-C, Ford Taunus marrón. SG-7159, tractor Ebro-470 azul. Si ve algún vehículo abandonado, llámenos. Gratificamos. 426629.

VEHICULOS

VENDO tractor Ebro 70 C.V. Emerterio Rico. Sanchonuño, teléfono 13.

PARTICULAR vende Seat 124 Sport-1600, en muy buen estado, buen precio. Teléfono 414325.

VENDO R-10 metalizado, radio. 65.000 pesetas. Teléfono 420692.

VENTAS

SE vende finca céntrica o se cambia por piso. 428973.

PISO céntrico; 2 dormitorios, gran salón, cocina totalmente equipada, vistas panorámicas. San Nicolás. 415349.

SE vende casa dos plantas con patio en Valdevilla. Teléfono 422680, horas de comercio.

PISO protección oficial con garaje. Teléfono 415394, sólo tardes en agosto.

SE vende piso nuevo, de 114 metros, disponible inmediatamente, calefacción, agua caliente, ascensor. Teléfono 422345. Travesía de los Castillejos, esquina José Antonio.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

VENDO-CAMBIO piso grande por pequeño alrededores plaza Mayor; calefacción individual. Teléfono 414722.

GANADERO, equipo ordeno Alfa Laval. Instalaciones en circuito para vacas, ovejas y cabras. Ordenadoras cántaro y carretilla bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

VENDO o cambio piso a estrenar en Campello (Alicante), cerca de playa. Razón: Alfonso VI, 45, primero izquierda.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad **RACES: 426600 - ULTRALAS: 412522**

PUBLOX: 420004

TRASPASOS

SE traspasa mercería por no poder atender, sitio céntrico. Teléfono 422767.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca. Canarias. Sotramar. Patiño. Ladreda, 1. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

BRUJULA protege al automovilista. Hágase socio por 4.500 pesetas año. 426629.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

SE vende hotel y pisos de verano en La Losa, muy baratos. Teléfono 428804.

VIVIENDAS y locales, grupo primero, en carretera Villacastín, 14, facilidades hasta 15 años. Construye y vende, E. Segovia Martín. Teléfono 422825.

SE vende piso. Calle La Plata, n.º 60, primero N.

Residencia Tagore

Abierta inscripción curso 81-82
Biblioteca - Piscina
Salón TV
Clases de inglés
Santa Isabel, 11
Teléfono 42 00 35

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42.00.59

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO

Avance de Planeamiento del Plan General de Ordenación Urbana

La Corporación Municipal, en sesión celebrada el día 30 de los corrientes, acordó tomar en consideración y exponer al público el Avance de Planeamiento elaborado por el equipo redactor encargado de la revisión y adaptación del Plan General de Ordenación Urbana.

Dicho documento queda de manifiesto al público en la Oficina del Registro General, sita en la planta baja de la Casa Consistorial, durante el plazo de 30 días, contados a partir de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, a los efectos de formulación de sugerencias que se estimen oportunas.

Lo que se hace público para general conocimiento. Segovia, 3 de agosto de 1981. — EL ALCALDE. Fdo.: José Antonio López Arranz.

De interés muy especial para los agricultores de Segovia

5.000 millones contra la sequía

Ante la catastrófica sequía que están padeciendo algunas zonas, dada la magnitud del problema que este hecho plantea a muchos agricultores y atendiendo al interés nacional, el Banco de Santander en colaboración con el IRYDA y el Banco de Crédito Agrícola, pone a disposición del hombre del campo español 5.000 millones de pesetas en créditos muy especiales

Créditos especiales del Banco de Santander

Créditos por los que usted solamente pagará un 7% de interés anual y los podrá devolver en cuatro años, siendo los 27 primeros meses sin devolución, en los que sólo se pagan intereses

Interés 7% anual - Plazo 4 años

Si usted está afectado por la sequía, venga personalmente a cualquiera de las Oficinas del Banco de Santander que a continuación se detalla donde le ampliaremos esta información

OFICINAS EN LA PROVINCIA:

Segovia - Aguilafuente - Cuéllar - Villacastín

BS

BANCO DE SANTANDER
Al servicio del agricultor y del ganadero.

"trussó"

Centro Comercial Mahonias
Ezequiel González, 30

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

NUEVO HUELGUISTA DE HAMBRE EN BELFAST

Empeora otro de los huelguistas

Belfast (Irlanda del Norte). El recluso republicano Pat Sheehan, de 23 años, inició hoy lunes su huelga de hambre en el penal norirlandés de Maze.

Este activista, que cumple una sentencia de 15 años de prisión por haber provocado una explosión en 1978, reemplaza a Kieran Doherty, quien murió a comienzos de la pasada semana.

Por otra parte, Mickey Devine, que hoy cumple 50 días sin tomar alimento, ha sufrido un brusco empeoramiento, y según medios republicanos su familia se disponía a solicitar permiso para estar a su lado.

Desde que se iniciaron las huelgas en el penal de Maze, el 1 de marzo, han muerto nueve presos republicanos, el último de los cuales —Thomas McIlwee— falleció el sábado último.

Bomba de neutrones

Ronald Reagan, apoyado por los aliados europeos de USA

Bruselas.—Los aliados europeos de Estados Unidos consideran que la decisión del presidente Reagan de fabricar la bomba de neutrones es la solución más acertada para restaurar a corto plazo el equilibrio militar con el Pacto de Varsovia.

Un portavoz de la Organización del Tratado del Atlántico Norte confirmó hoy que el presidente estadounidense tomó esta determinación tras consultar con los dirigentes de los principales países europeos de Alianza Atlántica.

Aunque para Francia y Alemania Occidental la nueva estrategia militar estadounidense no ha constituido ninguna sorpresa, los representantes en la OTAN de Dinamarca y Noruega han señalado hoy su «estupor y sorpresa».

Políticamente, sin embargo, la bomba de neutrones puede provocar nuevas divergencias entre Estados Unidos y algunos

países europeos, cuando aún no se ha resuelto definitivamente el problema planteado por la negativa de Holanda y Bélgica a instalar en 1983 misiles de alcance medio en su territorio.—Efe.

Posible combinación de titulares de las capitanías generales del Ejército

Madrid.—El Consejo de Ministros que se celebrará el próximo día 20 podría acordar el nombramiento de los nuevos capitanes generales de Valladolid y Sevilla.

El pase a la situación «B» de los tenientes generales Campaño López y Merry Gordon, en aplicación de la ley por la que se crea la reserva activa, va a originar un amplio cambio en la cúspide del Ejército de Tierra.

Según fuentes solventes, los generales de división Caruana, gobernador militar de Valencia, y Saavedra Palmeiro, actual capitán general accidental de Sevilla y al mando de la división mecanizada «Guzmán el Bueno», son los dos nombres que más se barajan para su ascenso a tenientes generales y para hacerse cargo de las capitanías generales vacantes.

Tampoco se descarta la po-

Los reclusos de la «Modelo» de Barcelona se amotinaron para ver el partido televisado de ayer

Barcelona.—Los reclusos de la cárcel «Modelo» de Barcelona protagonizaron un intento de motín para poder presenciar por televisión el partido de fútbol entre el Real Madrid y el Leeds United, según se informa hoy.

El encuentro paralizó durante más de una hora las actividades normales de la cárcel «Modelo», y provocó el incidente que, finalmente, fue resuelto por medio del diálogo entre los internos y los funcionarios de guardia.

«MUY PELIGROSA LA SITUACION»

Barcelona.—La dirección de la cárcel «Modelo» ha informado a «Efe» que el intento de motín ocurrido ayer en la cárcel de Barcelona cuando se realizaba el recuento de presos «fue muy peligroso dado el elevado número de internos, 2.250, en aquel momento».

La revuelta de los reclusos se originó cuando éstos creyeron que no podrían presenciar la transmisión televisiva del encuentro de fútbol entre el Real Madrid y el Leeds United.

En una nota oficial hecha pública por la dirección de la «Modelo» sobre el incidente se indica que «a los internos se les explicó que una vez acabado el recuento, se vería la retransmisión».

En el momento de los incidentes, sólo se encontraban de servicio en el recinto dieciocho funcionarios, que sin embargo pudieron sofocar el tumulto, aproximadamente hacia las tres de la madrugada.—Efe.

Incontenible subida del dólar

Francfort.—El dólar norteamericano sigue su ascenso incontenible, al alcanzar hoy en el mercado de divisas de Francfort una cotización de 2,56 marcos, después de iniciar las primeras horas de la jornada a 2,5575/80.

El viernes pasado, el tipo de cambio del dólar al cerrar fue de 5,5370. Justamente una semana antes, la moneda norteamericana había logrado superar la barrera de los 2,50 marcos.

En Tokio, con 236,00 yens, el dólar comenzó debilitado con respecto al cierre del viernes.



Una de las muestras de la obra gráfica de Dalí, realizada en 1960

La Dirección General de Bellas Artes prepara una exposición de la obra gráfica de Dalí para el otoño y, a más largo plazo, otra antológica que dé a conocer en España la producción de uno de los principales artistas contemporáneos. Javier Tusell, director general de Bellas Artes, declaró en Santander que la Dirección General lleva trabajando en este proyecto desde hace año y medio, y que el regreso de Dalí a España y la mejoría de su salud facilitarán la plasmación del proyecto.

Se espera la repatriación de los franceses de Irán

París.—La llegada a París del primer grupo de franceses repatriados de Irán, tras el acuerdo concluido entre el Gobierno francés y las autoridades de Teherán, se espera para las 17,00 hora local y española.

Sesenta y un franceses componen esta primera tanda de repatriados que efectuarán el vuelo Teherán-París, a bordo de un avión de la compañía aérea «Irán Air».

En el acuerdo concluido entre el Gobierno francés y las autoridades de Teherán, se prevé la repatriación de todos los franceses que han pedido el visado de salida del país, y que son en total ciento veintitrés.

Según dicho acuerdo la repatriación se hará a bordo de aviones nacionales iraníes y en dos veces: la primera hoy lunes y la segunda el próximo miércoles.—Efe.

Polonia

«Solidaridad», acusado de causar tensiones

Varsovia.—El viceprimer ministro polaco, Mieczyslaw Rakowski, ha acusado al sindicato independiente «Solidaridad» de ser responsable del fracaso de las negociaciones sobre el aprovisionamiento.

Rakowski declaró que diversas asociaciones de «Solidaridad» enviaron telegramas al Gobierno llenos de «demagogia y afirmaciones falsas».

Subrayó que el Gobierno había tomado la iniciativa para las conversaciones, a fin de explicar al consejo consultivo del sindicato el punto de vista del Gobierno ante la «histeria huelguista» provocada por Solidaridad.

Las autoridades esperaban que el sindicato suspendiera sus actos de protesta que arruinan a Polonia, señaló Rakowski, pero Solidaridad continúa «organizando campañas mortales

para la débil economía polaca», y acusa al Gobierno de no hacer nada para sanearla.

Según Rakowski, se ha publicado un programa de reforma gubernamental que ya ha entrado en vigor.

La primer reacción de Solidaridad a su petición de que tome postura fue el silencio. Posteriormente Solidaridad formuló de manera «caótica» siete temas, convertidos en un «programa de siete puntos».—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL SENADOR POR OVIEDO, Enrique López González, ha enviado un telegrama al presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, en el que hace constar que no apoya el documento de la «plataforma moderada». Con el senador asturiano, son tres los senadores que han retirado su presunto apoyo al documento avalado por 31 firmas y favorable a los planteamientos de la denominada «plataforma moderada».

DOS BOMBAS, de seis y dos kilos de peso, procedentes de la guerra civil, han sido encontradas y explosionadas en la provincia de Alava por miembros de la Guardia Civil.

EXTRANJERO

EL BAILARIN SOVIETICO en el exilio, Rudolf Nureyev, ha declarado al diario venezolano «El Universal», que la invasión soviética de Afganistán, «ha sido un error», así como la política que desarrolla la URSS, con respecto a Polonia.

FRANCISCO FRANCO Martínez-Bordiú, nieto de quien fuera jefe del Estado español, y que se encuentra en Chile, dijo al diario «El Mercurio», que su permanencia en Chile no tiene límite, pues se encuentra en el país para realizar un estudio de mercado y poner en marcha una sociedad especializada en fabricar hormigón y otra de transporte, de la que será gerente general.